

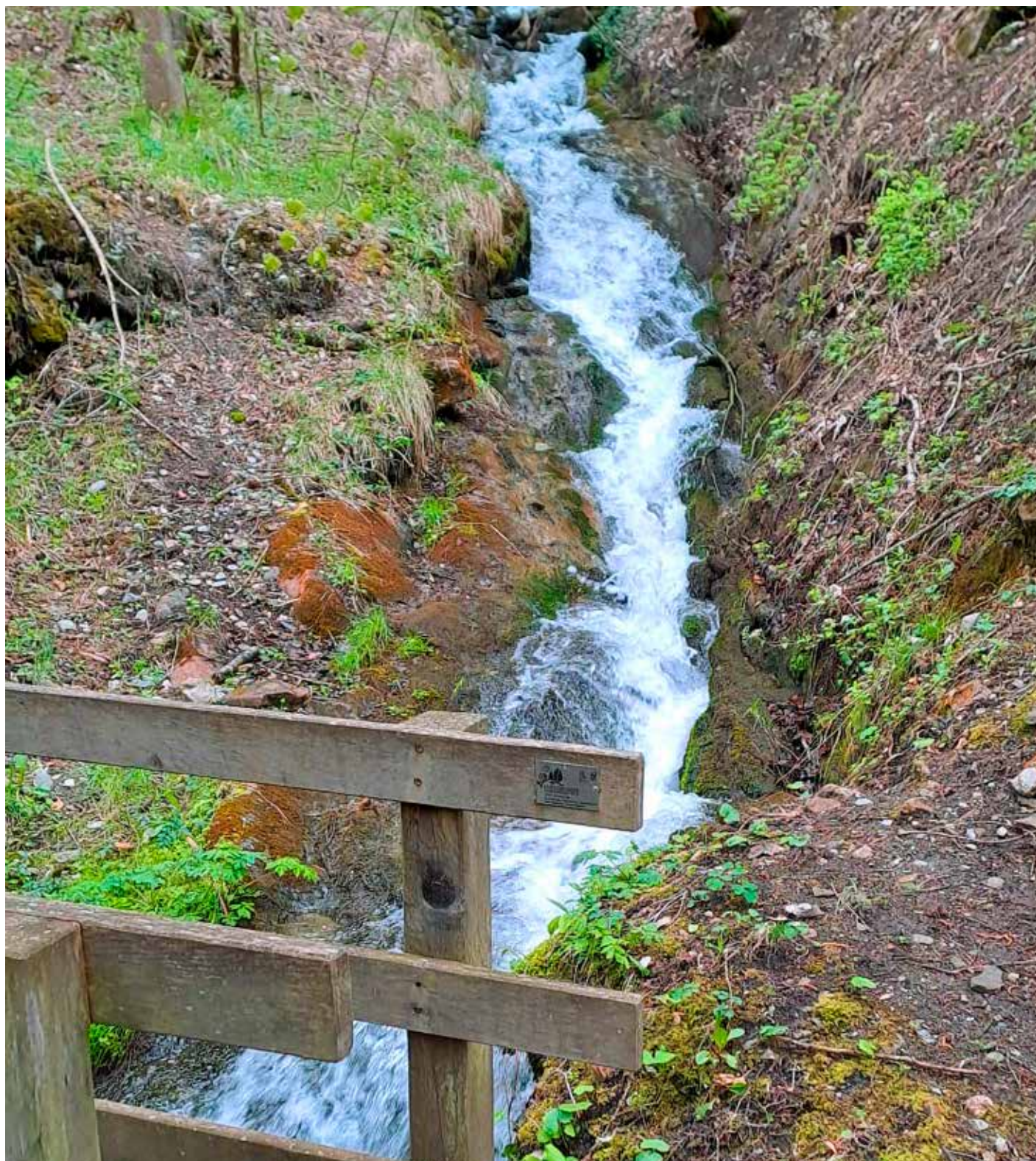
ALBINEN

Juni 2024



aktuell

www.albinen.ch | info@albinen.ch



Vorwort des Gemeinderates	3
Einladung zur Ur- und Burgerversammlung	4
Protokoll der ausserordentlichen Ur- und Burgerversammlung vom 31.01.2024	5
Einwohnergemeinde	
Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2023 Einwohnergemeinde	11
Überblick der Erfolgs- und Investitionsrechnung 2023 Einwohnergemeinde	12
Erfolgsrechnung 2023: Gestufter Ausweis Einwohnergemeinde	13
Überblick der Bilanz 2023 Einwohnergemeinde	14
Geldflussrechnung 2023 Einwohnergemeinde	15
Überblick der Finanzkennzahlen 2023 Einwohnergemeinde	16
Erfolgsrechnung 2023 nach Einzelkonten Einwohnergemeinde	17
Erfolgsrechnung 2023 nach Funktionen Einwohnergemeinde	33
Erfolgsrechnung 2023 nach Sachgruppen Einwohnergemeinde	33
Investitionsrechnung 2023 nach Einzelkonten Einwohnergemeinde	34
Investitionsrechnung 2023 nach Funktionen Einwohnergemeinde	36
Investitionsrechnung 2023 nach Sachgruppen Einwohnergemeinde	36
Bilanz per 31.12.2023 Einwohnergemeinde	37
Anhang Jahresrechnung 2023 Einwohnergemeinde	41
Eigenkapitalnachweis 2023 Einwohnergemeinde	44
Rückstellungsspiegel 2023 Einwohngemeinde	44
Beteiligungsspiegel 2023 Einwohnergemeinde	45
Gewährleistungsspiegel 2023 Einwohnergemeinde	45
Anlagenspiegel 2023 Einwohnergemeinde	46
Verpflichtungskredite 2023 Einwohnergemeinde	46
Revisionbericht zur Jahresrechnung 2023 Einwohnergemeinde	47
Burgergemeinde	
Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2023 Burgergemeinde	50
Überblick der Erfolgs- und Investitionsrechnung 2023 Burgergemeinde	51
Erfolgsrechnung 2023: Gestufter Ausweis Burgergemeinde	52
Überblick der Bilanz 2023 Burgergemeinde	53
Geldflussrechnung 2023 Burgergemeinde	54
Überblick Finanzkennzahlen 2023 Burgergemeinde	55
Erfolgsrechnung 2023 nach Einzelkonten Burgergemeinde	56
Erfolgsrechnung 2023 nach Funktionen Burgergemeinde	58
Erfolgsrechnung 2023 nach Sachgruppen Burgergemeinde	58
Investitionsrechnung 2023 nach Einzelkonten Burgergemeinde	59
Investitionsrechnung 2023 nach Funktionen Burgergemeinde	59
Investitionsrechnung 2023 nach Sachgruppen Burgergemeinde	59
Bilanz per 31.12.2023 Burgergemeinde Albinen	60
Anhang Jahresrechnung 2023 Burgergemeinde	62
Eigenkapitalnachweis 2023 Burgergemeinde	65
Rückstellungsspiegel 2023 Burgergemeinde	65
Beteiligungsspiegel 2023 Burgergemeinde	66
Gewährleistungsspiegel 2023 Burgergemeinde	66
Anlagenspiegel 2023 Burgergemeinde	67
Verpflichtungskredite 2023 Burgergemeinde	67
Revisorenbericht zur Jahresrechnung 2023 Burgergemeinde	68
Erfolgsrechnung 2023 Dorfladen	71
Bilanz per 31.12.2023 Dorfladen	76
Informationen Schule Leukerbad	78
Neues vom Torrent	80
Dies und das	80

VORWORT DES GEMEINDERATES

Liebe Bewohner:innen, liebe Burger:innen von Albinen

Man kann bekanntlich nicht allen alles recht machen und es ist auch nicht das Ziel einer Legislatur im Gemeinderat. Ich denke jeder, der einmal im Gemeinderat war, weiss, dass jeder sein Bestes gibt und dass mein Bestes vielleicht nicht Dein Bestes ist.

**Was ist aber nun das Beste?
Ich denke jeder hat darauf eine andere Antwort
und trotzdem kann das keiner beantworten!**

Gerne würden wir Euch nun etwas zum Nachdenken geben für die nächste Urversammlung.

Die Gemeinderäte und Präsidenten sind alles Menschen, die noch vieles lernen müssen wie auch alle anderen Gemeinderäte vor uns! Respekt und Anstand sollen für alle Anwesenden eine Selbstverständlichkeit sein.

Das ewig wiederkehrende Thema Torrent-Bahnen und Tourismus ist langsam sehr anstrengend und dazu möchten wir Folgendes schreiben in der Hoffnung, dass Ihr doch einige unsere Absichten verstehen könnt.

Sehr viele Einwohner und Burger von Albinen haben in Leukerbad oder auf Torrent ihren Lebensunterhalt verdient oder tun es noch immer.

Viele Eurer Kinder haben ihre Ausbildung in Leukerbad gemacht.

Dies war/ist nur möglich, weil Leukerbad eine Tourismusdestination ist.

Sehr viele Zweitwohnungsbesitzer wären ohne Skigebiet und ohne Bäder bestimmt nicht nach Albinen in die Ferien gereist. ALBIJOU könnte ohne das Angebot von Leukerbad kaum Wohnungen vermieten.

Die Zweitwohnungsbesitzer haben viele todgeweihte Chalets umgebaut und dadurch haben unsere ortsansässigen Geschäfte wie Baufirma und Schreinerei ebenfalls vom Tourismus profitiert.

Auch die Landwirtschaft kann vom Tourismus profitieren.

Die Bodenrechte, die die Torrent-Bahnen der Burgergemeinde bezahlen, sind höher als die Bodenrechte aller anderen Skigebiete in der Schweiz! Ist unser Bo-

den wirklich mehr wert als der restliche Boden in der Schweiz?

Die Torrent-Bahnen vermieten die Bahnen an My Leukerbad, und wenn My Leukerbad Rekordzahlen schreibt, dann ist dies nicht unser Verdienst und auch nicht so, weil unser Boden so super ist, sondern weil My Leukerbad gute Arbeit leistet! Weil sie enorm viel in Marketing investieren, mehr Leute anstellen und ihre Strategie geändert haben usw. Wir machen genau dasselbe wie alle Jahre zuvor. Unser Boden ist genau der gleiche, ob viel oder wenig läuft auf Torrent.

Dazu kommt, dass die Torrent-Bahnen in den nächsten Jahren 48 Mio Franken in die Bahnen investieren müssen.

Wenn wir die Sommeraktivitäten blockieren, blockieren wir auch den Umsatz von Albiner Betrieben (das heisst für Albinen direkt: weniger Steuereinnahmen).

Es ist ein Skigebiet, es ist kein Naturschutzgebiet auf Torrent und viele Menschen verdienen dort immer noch ihren Lebensunterhalt darunter auch Albiner Betriebe wie das Restaurant Briand und Restaurant Flaschen.

Also Fazit: Wenn es der Torrent-Bahn gut geht, geht es uns auch besser! Bodenrechte sind an Umsatz gebunden, Steuergeld (aller Betriebe und der Bahn), Tourismus und Arbeitsstellen.

Versuchen wir doch gemeinsam in die Zukunft zu gehen, denn alles andere ist nur hinderlich und traurig, denn wir brauchen einander gegenseitig.

Wenn wir ein Haus vermieten, können wir den Mietern nicht vorschreiben was für Möbel sie in dieses Haus stellen und trotzdem muss der Besitzer das Dach reparieren, wenn es undicht ist (-;

Wir schauen mit Frieden, Hoffnung und gutem Willen in die Zukunft! Und Ihr...?

Die Gemeinderäte
Nicole Köppel–Briand
Myrielle Steffen
Christine Vogt
Fabio Kuonen
Pius Metry

EINLADUNG

Ur- und Burgerversammlung

Die Ur- und Burgerversammlung wird einberufen auf

Datum und Zeit **Mittwoch, 26. Juni 2024, 19.00 Uhr**
Ort **Albinen, Mehrzweckgebäude «Zer Schwelli», 1. Stock**

Zur Behandlung folgender Traktanden:

Teil 1: Urversammlung der Einwohnergemeinde

1. Begrüssung, Präsenzfeststellung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der a.o. Urversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung
4. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung
5. Bericht Revisoren
6. Stand und Info Bushaltestelle und Gemeindebüro
7. Verschiedenes

Teil 2: Burgerversammlung der Burgergemeinde

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Burgerversammlung vom 31. Januar 2024; Genehmigung
3. Jahresrechnung 2023; Beschlussfassung
4. Bericht Revisoren
5. Verschiedenes

Öffentliche Auflage: Das Protokoll der Ur- und Burgerversammlung vom 31. Januar 2024 und die Unterlagen zu den Traktanden liegen vom Mittwoch, 5. Juni 2024 bis Mittwoch, 26. Juni 2024, 12.00 Uhr, zur öffentlichen Einsichtnahme auf und können während den Öffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Albinen, im Juni 2024

GEMEINDE ALBINEN


Nicole Köppel-Briand
Gemeindepräsidentin


Michael Bittel
Gemeindeschreiber

Gemeindeverwaltung Albinen
3955 Albinen
T +41 27 473 20 23 | F +41 27 473 40 72
gemeinde@albinen.ch | albinen.ch



Albinen
DESTINATION LEUKERBAD



a.o. Ur- und Burgerversammlung der Gemeinde Albinen

1. Teil Urversammlung

Datum: **Mittwoch, 31.01.2024**
Zeit: **19.00 Uhr**
Ort: **Mehrzweckgebäude „Zär Schwelli“**

Anzahl anwesende Personen: **Personen: 115**

Anwesende Vollzugsorgane:

Nicole Köppel-Briand	Gemeindepräsidentin
Christine Vogt	Gemeinderätin
Fabio Kuonen	Gemeinderat
Pius Metry	Gemeinderat

Entschuldigt: **Myrielle Steffen** **Gemeinderätin**

Protokollführer: **Michael Bittel** **Gemeindeschreiber**

Tagesordnung / Traktandenliste:

1. Begrüssung, Präsenzfeststellung und Genehmigung der Traktanden
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 22. November 2023; Genehmigung
4. Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung
5. Interkommunales Forststrassenreglement; Genehmigung
6. Verschiedenes

Die Präsidentin Nicole Köppel-Briand begrüsst die Anwesenden um 19.10 Uhr und heisst alle recht herzlich willkommen. Gemeinderätin Myrielle Steffen muss sich leider entschuldigen lassen.

Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand stellt fest, dass die Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde und sämtliche, gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen rechtzeitig auf der Gemeindekanzlei von Mittwoch, 10. Januar bis Mittwoch, 31. Januar 2024 (12:00H) zur Einsichtnahme aufgelegt sind.

Die Urversammlung hat keine Einwände zu den aufgeführten Traktanden.

Wahl der Stimmenzähler:

Als Stimmenzähler werden Amina Clénin (Linke Seite) und Marianne Morciano (rechte Seite) vorgeschlagen. Die Urversammlung ist mit diesem Vorschlag einverstanden.

Gestellte Anträge und gefasste Beschlüsse:

Thema: **Traktandum 3** **Protokoll der Urversammlung vom 22. November 2023**

Die Gemeindepräsidentin fragt die Anwesenden, ob jemand verlangt, dass das Protokoll vorgelesen wird. Armin Mathieu verlangt, dass das Protokoll vorgelesen wird. Gemeindeschreiber Michael Bittel verliest das Protokoll der Urversammlung vom 22.11.2023.

Antrag: Der Gemeinderat stellt der Urversammlung den Antrag, über das Protokoll vom 22. November 2023 abzustimmen und dieses zu genehmigen.

Resultat: Protokoll vom 22.11.2023

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	100	0	1

Beschluss: **Die Urversammlung genehmigt in Ihrer Mehrheit das Protokoll vom 22.11.2023.**

Thema: **Traktandum 4** **Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung**

Gemeinderat Fabio Kuonen erläutert kurz was eine Konsultativabstimmung ist, dass diese nicht rechtlich binden ist und der Gemeinderat dies macht, um zu sehen, wie die Bevölkerung zu diesem Projekt steht. Wenn heute das Projekt in der Konsultativabstimmung mit grosser Mehrheit abgelehnt wird, wird es auch nicht zu einer rechtsverbindlichen Abstimmung kommen.

Er erklärt das Projekt und den aktuellen Informationsstand. Er beantwortet die Fragen der Anwesenden. Es findet eine rege Diskussion statt.

Fabio fragt an, ob jemand eine schriftliche Abstimmung verlangt. Da 30 Anwesende (von 115) dies wünschen, wird die Abstimmung schriftlich durchgeführt. (Gem. Art. 16, Absatz 2 des Gemeindegesetzes)

Der Einfachheit halber und um Zeit für die Versammlungen einzusparen wird gleichzeitig mit dieser schriftlichen Abstimmung zum Traktandum 4 der Urversammlung auch die schriftliche Abstimmung zum identischen Traktandum 3 der anschliessenden Burgerversammlung durchgeführt.

Die Urversammlung wird für die Dauer der Durchführung der schriftlichen Abstimmung unterbrochen.

Antrag: Der Gemeinderat stellt der Urversammlung den Antrag, über das Projekt Hochalpine PV-Anlage Schafberg abzustimmen und dieses zu genehmigen.

Resultat: Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	26	89	0

Beschluss: **Die Urversammlung lehnt das Projekt Hochalpine PV-Anlage Schafberg in ihrer Mehrheit ab.**

Thema: **Traktandum 5** **Interkommunales Forststrassenreglement; Genehmigung**

Gemeinderat Pius Metry informiert über das Forststrassenreglement. Das Reglement wird Artikel für Artikel durchgegangen. Im Anschluss wird über das Reglement als ganzen abgestimmt. Rege Diskussion unter den Anwesenden.

Armin Mathieu stellt der Versammlung folgenden Antrag:
Anpassung der Gebühr für die Tagesbewilligung Alp/Forststrasse Flaschen-Torrentstafel von Fr. 20.00 auf Fr. 5.00. (Anhang 2 des Reglementes, Tarifordnung, Punkt Tagesbewilligung)

Der Gemeinderat nimmt diesen Antrag auf und lässt die Versammlung entsprechend darüber abstimmen.

Antrag: Anpassung der Gebühr für die Tagesbewilligung Alp/Forststrasse Flaschen-Torrentstafel von Fr. 20.00 auf Fr. 5.00.

Resultat: Anpassung der Gebühr für die Tagesbewilligung Alp/Forststrasse Flaschen-Torrentstafel von Fr. 20.00 auf Fr. 5.00

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	73	11	5

Anschliessend wird über die Genehmigung des interkommunale Forststrassenreglement abgestimmt.

Antrag: Der Gemeinderat stellt der Urversammlung den Antrag, das interkommunale Forststrassenreglement zu genehmigen.

Resultat: Interkommunales Forststrassenreglement; Genehmigung

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	44	26	26

Beschluss: Die Urversammlung genehmigt in ihrer Mehrheit das interkommunale Forststrassenreglement mit der Anpassung von Anhang 2, Tarifordnung, Tagesbewilligung Alp/Forststrasse Flaschen-Torrentstafel, Gebühr Fr. 5.00 anstatt Fr. 20.00.

Thema: Traktandum 6
Verschiedenes

Da keine Wortmeldungen sind, dankt Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand den Gemeinderatsmitgliedern und allen Mitarbeitern der Gemeinde Albinen für die geleistete Arbeit. Sie schliesst die Urversammlung um 21.22 Uhr und dankt allen Anwesenden für die Teilnahme.

2. Teil Burgerversammlung

Tagesordnung / Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Burgerversammlung vom 22. November 2023; Genehmigung
3. Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung
4. Verschiedenes

Der Burgerverwalter Pius Metry begrüsst die Anwesenden um 21.22 Uhr und heisst alle recht herzlich willkommen.

Burgerverwalter Pius Metry stellt fest, dass die Versammlung ordnungsgemäss einberufen wurde und sämtliche, gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen rechtzeitig auf der Gemeindekanzlei von Mittwoch, 10. Januar bis Mittwoch, 31. Januar 2024 (12:00H) zur Einsichtnahme aufgelegt sind. Die Burgerversammlung hat keine Einwände zu den aufgeführten Traktanden.

Wahl der Stimmenzähler:

Als Stimmenzähler für die Burgerversammlung werden Beatrice Estermann und Rösli Mathieu genehmigt.

Gestellte Anträge und gefasste Beschlüsse:

Thema: Traktandum 2
Protokoll der Burgerversammlung vom 22. November 2023

Die Gemeindepräsidentin fragt die Anwesenden, ob jemand verlangt, dass das Protokoll vorgelesen wird. Dies ist nicht der Fall.

Antrag: Der Burgerrat stellt der Burgerversammlung den Antrag, über das Protokoll vom 22. November 2023 abzustimmen und dieses zu genehmigen.

Resultat: Protokoll vom 22.11.2023

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	37	1	0

Beschluss: Die Burgerversammlung genehmigt in Ihrer Mehrheit das Protokoll vom 22.11.2023.

Thema: **Traktandum 3**
Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung

Da bei der vorangegangenen Urversammlung eine schriftliche Abstimmung verlangt wurde, wurde der Einfachheit halber gleichzeitig mit dieser auch die schriftliche Abstimmung der Burgergemeinde durchgeführt. (Gem. Art. 16, Absatz 2 des Gemeindegesetzes)

Antrag: Der Burgerrat stellt der Burgerversammlung den Antrag, über das Projekt Hochalpine PV-Anlage Schafberg abzustimmen und dieses zu Genehmigen.

Resultat: Hochalpine PV-Anlage Schafberg; Konsultativabstimmung

	<u>Ja</u>	<u>Nein</u>	<u>Enthaltungen</u>
Zur Annahme:	8	54	0

Beschluss: **Die Burgerversammlung lehnt das Projekt Hochalpine PV-Anlage Schafberg in ihrer Mehrheit ab.**

Thema: **Traktandum 4**
Verschiedenes

Armin Mathieu: er findet in letzter Zeit sind die Informationen vom Gemeinderat an die Bevölkerung relativ schlecht. Dies sollte verbessert werden, damit es nicht zu Gerüchten kommt. Was vorher zu viel kommuniziert wurde, wird derzeit aus seiner Sicht etwas zuwenig kommuniziert. Bitte die Einladungen und Unterlagen für die Urversammlung wieder im Internet aufschalten.

Nicole Köppel-Briand: entschuldigt sich für das Versäumnis, die Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde aufzuschalten. Dies wird in Zukunft wieder wie üblich gemacht.

Da keine weiteren Wortmeldungen sind, schliesst Burgerverwalter Pius Metry die Burgerversammlung um 21.30 Uhr und lädt zum anschliessenden Apéro.

GEMEINDE ALBINEN

Nicole Köppel-Briand
Gemeindepräsidentin

Michael Bittel
Gemeindeschreiber

Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde Albinen

I ERFOLGSRECHNUNG

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Ertrag von Fr. 3'041'082.61 und einem Aufwand inklusive Abschreibungen von Fr. 3'091'482.64 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 50'400.03 ab. Die Selbstfinanzierungsmarge beläuft sich auf Fr. 548'386.93 und liegt damit um ca. Fr. 432'000.— über dem Voranschlag. Diese Differenz kam u.a. aufgrund folgender Mehreinnahmen bzw. Minderausgaben zustande:

- My Leukerbad AG Beitrag an Veranstaltungen Fr. 17'000.—
- Steuereinnahmen nat. & jurs. Personen Fr. 83'000.—
- Gewinn-, Erbschafts- & Schenkungssteuern Fr. 135'000.—
- Dividendenausschüttung KW Dala AG Fr. 113'000.—
- Keine Beiträge an Schindeldächer Fr. 10'000.—
- Beitrag an röm.-kath. Kirche Fr. 12'000.—

II INVESTITIONSRECHNUNG

Die Gemeinde hat Investitionen in der Höhe von Fr. 953'459.20 getätigt. In dergleichen Zeitspanne sind der Gemeinde Beiträge in der Höhe von Fr. 210'556.— zugeflossen. Die Nettoinvestitionen für das Jahr 2023 betragen somit Fr. 742'903.20. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf Fr. 194'516.27.

Die Nettoinvestitionen liegen um ca. Fr. 128'000.— über dem Voranschlag. Diese Differenz lässt sich u.a. wie folgt erklären:

Die Baubewilligung für die Bushaltestelle/Gemeindebüro traf früher als erwartet ein und somit konnte mit dem Bau eher begonnen werden.

III SPEZIALFINANZIERUNGEN

Die Wasserversorgung weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 10'915.72 aus. Die Abwasserentsorgung einen Ertragsüberschuss von Fr. 2'312.69 und die Abfallbewirtschaftung einen Ertragsüberschuss von Fr. 30'593.34 aus. Der Ausgleich erfolgt über das Eigenkapital in der Bilanz. Vorschüsse für Spezialfinanzierungen sind in einer Zeitdauer von acht Jahren nach der ersten Verbuchung in der Bilanz durch die zukünftigen Ertragsüberschüsse der betreffenden Aufgabe zurückzuzahlen oder abzuschreiben.

Bei der Abfallbewirtschaftung mussten wir die Aufwandüberschüsse von 2014 und 2015 von netto Fr. 23'365.83 abschreiben.

IV VERSCHULDUNG

Die Rechnung der Gemeinde Albinen weist per 31. Dezember 2023 ein Nettovermögen von Fr. 1'911'544.06 auf, was einem Pro-Kopf-Guthaben von Fr. 7'556.-- entspricht.

V EVENTUALVERPFLICHTUNGEN

keine

Albinen, im Mai 2024

Überblick der Erfolgs- und Investitionsrechnung		Rechnung 2022	Budget 2023	Rechnung 2023
Erfolgsrechnung				
Ergebnis vor Abschreibungen				
Finanzierungsaufwand	- CHF	2'119'849.21	2'207'050.00	2'373'979.96
Finanzierungsertrag	+ CHF	2'703'413.09	2'323'500.00	2'922'366.89
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	= CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	= CHF	583'563.88	116'450.00	548'386.93
Ergebnis nach Abschreibungen				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	583'563.88	116'450.00	548'386.93
Planmässige Abschreibungen	- CHF	518'920.40	437'200.00	479'303.20
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	- CHF	253'744.91	149'350.00	238'199.48
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	+ CHF	125'396.45	100'000.00	118'715.72
Wertberichtigungen Darlehen VV	- CHF	-	-	-
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	- CHF	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	- CHF	-	-	-
Aufwertungen VV	+ CHF	-	-	-
Entnahmen aus dem Eigenkapital	+ CHF	-	-	-
Aufwandüberschuss	= CHF	63'704.98	370'100.00	50'400.03
Ertragsüberschuss	= CHF	-	-	-
Investitionsrechnung				
Ausgaben	+ CHF	632'263.85	687'700.00	953'459.20
Einnahmen	- CHF	40'915.35	72'700.00	210'556.00
Nettoinvestitionen	= CHF	591'348.50	615'000.00	742'903.20
Nettoinvestitionen (negativ)	= CHF	-	-	-
Finanzierung				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	583'563.88	116'450.00	548'386.93
Nettoinvestitionen	- CHF	591'348.50	615'000.00	742'903.20
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	= CHF	7'784.62	498'550.00	194'516.27
Finanzierungsüberschuss	= CHF	-	-	-

Erfolgsrechnung: Gestufter Ausweis		Rechnung 2022	Budget 2023	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand				
30 Personalaufwand	CHF	451'373.50	458'200.00	460'591.85
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	557'237.02	510'550.00	644'531.09
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	CHF	518'220.40	437'200.00	479'303.20
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	253'744.91	149'350.00	238'199.48
36 Transferaufwand	CHF	718'962.09	825'750.00	821'416.21
37 Durchlaufende Beiträge	CHF	249'451.35	244'000.00	255'759.60
Total betrieblicher Aufwand	CHF	2'748'989.27	2'625'050.00	2'899'801.43
Betrieblicher Ertrag				
40 Fiskalertrag	CHF	994'519.43	739'100.00	956'671.19
41 Regalien und Konzessionen	CHF	183'085.75	181'050.00	191'427.28
42 Entgelte	CHF	532'087.51	511'950.00	521'270.06
43 Verschiedene Erträge	CHF	7'600.00	7'200.00	90'293.45
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	125'396.45	100'000.00	118'715.72
46 Transferertrag	CHF	315'213.35	270'900.00	307'131.35
47 Durchlaufende Beiträge	CHF	249'451.35	244'000.00	255'759.60
Total betrieblicher Ertrag	CHF	2'407'353.84	2'054'200.00	2'441'268.65
R1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-341'635.43	-570'850.00	-458'532.78
34 Finanzaufwand	CHF	38'913.75	47'950.00	47'694.38
44 Finanzertrag	CHF	316'844.20	248'700.00	455'827.13
R2 Ergebnis aus Finanzierung	CHF	277'930.45	200'750.00	408'132.75
O1 Operatives Ergebnis (R1 + R2)		-63'704.98	-370'100.00	-50'400.03
38 Ausserordentlicher Aufwand	CHF	-	-	-
48 Ausserordentlicher Ertrag	CHF	-	-	-
E1 Ausserordentliches Ergebnis	CHF	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (O1 + E1)	CHF	-63'704.98	-370'100.00	-50'400.03

Überblick der Bilanz				Stand 31.12.2022	Stand 31.12.2023
1	Aktiven			11'473'705.55	11'677'434.63
	Finanzvermögen			7'388'305.55	7'328'434.63
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen			443'985.55	295'068.08
101	Forderungen			772'686.65	821'912.45
102	Kurzfristige Finanzanlagen			-	-
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen			598'550.75	638'371.50
106	Vorräte und angefangene Arbeiten			-	-
107	Langfristige Finanzanlagen			5'573'082.60	5'573'082.60
108	Sachanlagen FV			-	-
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital			-	-
	Verwaltungsvermögen			4'085'400.00	4'349'000.00
140	Sachanlagen VV			3'895'000.00	4'217'100.00
142	Immaterielle Anlagen VV			187'600.00	129'100.00
144	Darlehen VV			-	-
145	Beteiligungen, Grundkapitalien VV			2'800.00	2'800.00
146	Investitionsbeiträge			-	-
2	Passiven			11'473'705.55	11'677'434.63
	Fremdkapital			5'259'753.77	5'416'890.57
200	Laufende Verbindlichkeiten			655'083.37	447'925.23
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			-	534'221.96
204	Passive Rechnungsabgrenzung			110'055.70	152'639.23
205	Kurzfristige Rückstellungen			-	-
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten			4'180'000.00	3'999'000.00
208	Langfristige Rückstellungen			54'002.00	-
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital			260'612.70	283'104.15
	Eigenkapital			6'213'951.78	6'260'544.06
29	Eigenkapital			6'213'951.78	6'260'544.06

Geldflussrechnung				Fluss
Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven		Mittelherkunft (+)		
Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven		Mittelverwendung (-)		
Ordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung				-50'400.03
Außerordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung				-
Planmässige Abschreibungen				+ 479'303.20
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen				+ 238'199.48
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen				- 118'715.72
Wertberichtigungen Darlehen VV				+ -
Wertberichtigungen Beteiligungen VV				+ -
Einlagen in das Eigenkapital				+ -
Entnahmen aus dem Eigenkapital				- -
Geldfluss aus operativer und außerordentlicher Tätigkeit				548'386.93
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	-		823'553.20
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	-		-
52	Immaterielle Anlagen VV	-		86'848.90
54	Darlehen VV	-		-
55	Beteiligungen, Grundkapitalien VV	-		-
56	Investitionsbeiträge	-		43'057.10
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	-		-
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	+		-
61	Rückerstattungen	+		-
62	Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	+		-
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	+		210'556.00
64	Rückzahlung von Darlehen	+		-
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	+		-
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	+		-
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	+		-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit				-742'903.20
		Stand 31.12.2022	Stand 31.12.2023	
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	443'985.55	295'068.08	
101	Forderungen	772'686.65	821'912.45	-49'225.80
102	Kurzfristige Finanzanlagen	-	-	-
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	598'550.75	638'371.50	-39'820.75
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	-	-	-
107	Langfristige Finanzanlagen	5'573'082.60	5'573'082.60	-
108	Sachanlagen FV	-	-	-
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-	-	-
200	Laufende Verbindlichkeiten	655'083.37	447'925.23	-207'158.14
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-	534'221.96	534'221.96
204	Passive Rechnungsabgrenzung	110'055.70	152'639.23	42'583.53
205	Kurzfristige Rückstellungen	-	-	-
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'180'000.00	3'999'000.00	-181'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	54'002.00	-	-54'002.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	260'612.70	283'104.15	
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit				45'598.80
29	Eigenkapital	6'213'951.78	6'260'544.06	
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen				-148'917.47
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	443'985.55	295'068.08	-148'917.47

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Nettoverschuldungsquotient (I1)	2022	2023	Durchschnitt
Nettoschuld in % der Steuererträge	-214.0%	-199.8%	-207.1%

Kennzahlen	< 100%	gut
	100% - 150%	genügend
	> 150%	schlecht

2. Selbstfinanzierungsgrad (I2)	2022	2023	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen	98.7%	73.8%	84.8%

Kennzahlen	> 100%	Hochkonjunktur
	80% - 100%	Normalfall
	50% - 80%	Abschwung

3. Zinsbelastungsanteil (I3)	2022	2023	Durchschnitt
Nettozinsbelastung in % der laufenden Erträge	1.0%	1.3%	1.2%

Kennzahlen	0% – 4%	gut
	4% – 9%	genügend
	> 9%	schlecht

4. Bruttoverschuldungsanteil (I4)	2022	2023	Durchschnitt
Bruttoschuld in % der laufenden Erträge	195.4%	188.6%	191.9%

Kennzahlen	< 50%	sehr gut
	50% – 100%	gut
	100% – 150%	mittel
	150% – 200%	schlecht
	> 200%	kritisch

5. Investitionsanteil (I5)	2022	2023	Durchschnitt
Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben	26.4%	32.6%	29.8%

Kennzahlen	< 10%	schwache Investitionstätigkeit
	10% – 20%	mittlere Investitionstätigkeit
	20% – 30%	starke Investitionstätigkeit
	> 30%	sehr starke Investitionstätigkeit

6. Kapitaldienstanteil (I6)	2022	2023	Durchschnitt
Kapitaldienst in % der laufenden Erträge	22.0%	19.4%	20.7%

Kennzahlen	< 5%	geringe Belastung
	5% – 15%	tragbare Belastung
	> 15%	hohe Belastung

7. Nettoschulden I in Franken pro Einwohner (I7)	2022	2023	Durchschnitt
Nettoschulden I in Franken pro Einwohner	-8514	-7556	-8032

Kennzahlen	< 0 CHF	Nettovermögen
	0 – 1'000 CHF	geringe Verschuldung
	1'001 – 2'500 CHF	mittlere Verschuldung
	2'501 – 5'000 CHF	hohe Verschuldung
	> 5'000 CHF	sehr hohe Verschuldung

8. Selbstfinanzierungsanteil (I8)	2022	2023	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % der laufenden Erträge	23.6%	20.8%	22.1%

Kennzahlen	> 20%	gut
	10% – 20%	mittel
	< 10%	schlecht

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	380'678.66	111'165.72	368'500	98'250	332'566.71	96'681.57
0110	Legislative	3'638.70	0.00	3'600	0	3'572.75	0.00
3132.00	Revision- und Treuhandkosten	3'446.40		3'500		3'446.40	
3170.00	Reisekosten und Spesen	192.30		100		126.35	
0120	Exekutive	91'466.55	66'717.00	90'800	54'300	79'866.80	57'227.50
3000.00	Gemeindepräsident Beat Jost	0.00		0		10'736.40	
3000.01	Gemeindepräsidentin Nicole Köppel-Briand	25'481.40		23'300		0.00	
3000.02	Gemeindevizepäsidentin Myrielle Steffen	12'427.80		15'700		15'100.00	
3000.03	Gemeinderat Pius Metry	11'991.60		12'000		11'700.00	
3000.04	Gemeinderat Fabio Kuonen	11'991.60		12'000		12'550.00	
3000.05	Gemeinderätin Christine Vogt	11'991.60		12'000		9'158.35	
3000.06	Gemeinderätin Christine Vogt	0.00		0		2'750.00	
3000.10	Entschädigung Gemeinderat externe Mandate	2'333.25		2'700		2'391.10	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	5'362.90		5'200		7'440.65	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'660.40		2'700		1'098.90	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	408.50		600		1'385.40	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'169.40		2'200		1'771.50	
3090.00	Aus- und Weiterbildung Gemeinderat	0.00		1'000		0.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	600.00		0		0.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		0		80.00	
3130.00	Telefon-, Faxgebühren	1'068.10		0		849.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'980.00		1'400		2'855.50	
4309.00	Entschädigung Gemeinderat externe Mandate		7'000.00		7'200		7'600.00
4910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne		59'717.00		47'100		49'627.50
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	35'529.15	6'418.05	30'700	1'200	26'509.35	3'319.92
3102.00	Drucksachen, Publikationen	3'535.05		5'000		4'529.15	
3113.00	Hard- und Software	204.90		0		2'668.45	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	180.00		500		13.50	
3130.01	Porto- und Versandspesen	870.70		1'000		742.10	
3130.03	Inkassospesen, Gebühren	700.90		1'000		675.50	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)	25'675.60		20'000		17'192.65	
3170.00	Reisekosten und Spesen	540.00		500		88.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	3'822.00		2'700		600.00	
4260.00	Rückerstattungen Inkassospesen		6'018.05		1'200		3'319.92
4270.00	Steuerbussen		400.00		0		0.00
0220	Allgemeine Dienste	202'334.26	24'665.97	190'850	22'150	192'909.35	22'728.30
3010.00	Löhne Verwaltungspersonal	108'598.50		103'200		113'268.50	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	8'349.05		6'800		6'553.30	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	9'476.90		8'000		8'473.25	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	545.10		800		521.30	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'073.60		2'900		3'034.90	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'586.60		1'400		1'505.35	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'670.60		800		500.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3100.00	Büromaterial	878.60		500		922.25	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	105.90		100		104.85	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'162.35		6'000		3'140.85	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	366.50		0		461.50	
3110.00	Büromöbel und Geräte	0.00		500		5'382.80	
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehrricht	1'385.35		1'800		1'018.10	
3130.00	Telefon-, Faxgebühren	3'196.51		3'500		3'120.95	
3130.01	Porto- und Versandkosten	3'814.10		4'300		2'535.25	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	4'909.60		0		0.00	
3132.01	Dienstleistungen Gemeinde Leukerbad	24'800.00		24'800		12'400.00	
3134.00	Sach-, Gebäude- und Haftpflichtversicherungen	1'717.20		1'700		1'717.20	
3137.00	Abgaben und Steuern	208.00		0		0.00	
3144.00	Baulicher Unterhalt	0.00		500		333.85	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	0.00		250		95.00	
3160.00	Mieten, Benützungskosten Liegenschaften	7'200.00		7'200		7'200.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	8'289.80		8'500		11'707.55	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	560.00		0		565.10	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	400.00		800		1'350.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	8'040.00		5'500		5'997.50	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000.00		1'000		1'000.00	
4210.00	Kanzlei- und Amtsgebühren		1'223.17		950		1'113.30
4240.00	Bürgergemeinde an Verwaltungsaufwand		2'009.20		2'600		3'156.00
4240.01	Pfarrei an Verwaltungsaufwand		580.20		800		728.05
4260.00	Kanton an AHV-Zweigstelle		1'478.35		1'600		1'520.95
4260.01	Kanton an Zustellung Betreibungen		336.00		200		210.00
4260.02	Entgelte von Versicherungen		3'039.05		0		0.00
4634.00	My Leukerbad AG		10'000.00		10'000		10'000.00
	Verwaltungsbeitrag an Inkasso KT und TFT						
4910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung		6'000.00		6'000		6'000.00
0225	Bauverwaltung	30'348.58	8'309.70	37'000	15'500	9'218.52	8'360.85
3000.00	Baukommission	345.00		0		1'014.40	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.25		0		2.55	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	252.32		500		1'008.22	
3110.00	Hard- & Software (Kauf)	0.00		0		2'746.35	
3130.00	Telefon-, Faxgebühren	50.00		200		151.50	
3130.01	Porto- und Versandkosten	10.70		0		103.20	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	26'413.26		30'000		776.60	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- & Software)	728.05		800		242.70	
3170.00	Reisekosten und Spesen	150.00		500		643.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'398.00		5'000		2'530.00	
4210.00	Baubewilligungen		3'309.70		15'000		8'360.85
4270.00	Baubussen		5'000.00		500		0.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0290	Verwaltungsliegenschaften	17'361.42	5'055.00	15'550	5'100	20'489.94	5'045.00
3010.01	Löhne Betriebspersonal	10'656.25		10'100		9'443.50	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	757.20		700		613.40	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	52.00		100		53.50	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	308.75		300		259.25	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	186.20		200		153.35	
3099.00	Übriger Personalaufwand	369.40		150		0.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	176.95		500		724.83	
3111.00	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	333.15		1'000		1'831.15	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehrricht	119.05		200		252.70	
3130.00	Telefonspesen	112.50		0		27.50	
3130.01	Porto- und Versandkosten	9.70		0		49.45	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	148.37		150		147.81	
3144.00	Baulicher Unterhalt	2'501.60		0		5'056.35	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	50.80		0		537.15	
3170.00	Reisekosten und Spesen	337.50		150		85.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'242.00		2'000		1'255.00	
4472.00	Mieten und Benützungskosten		55.00		100		45.00
4910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal		5'000.00		5'000		5'000.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	85'743.91	7'343.15	53'100	5'200	58'301.26	7'125.25
1110	Polizei	1'919.15	500.00	800	0	1'705.05	500.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	0.00		0		750.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	1'000.00		0		0.00	
3611.00	Beteiligung an Polycom-Funknetz	298.15		300		327.55	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	621.00		500		627.50	
4270.00	Polizeibussen		500.00		0		500.00
1200	Friedensrichter	753.55	0.00	800	0	850.10	0.00
3010.00	Besoldung Friedensrichter und Stv.	750.00		800		750.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	0.00		0		69.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3.55		0		13.70	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	0.00		0		16.60	
1220	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	3'490.60	0.00	3'100	0	4'455.35	0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		200		19.00	
3631.00	Kantonale KESB	1'733.05		0		0.00	
3632.00	KESB Leuk-Westlich Raron	483.55		1'900		2'651.35	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		1'000		1'785.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1400	Allgemeines Rechtswesen	30'429.50	0.00	17'500	1'200	28'185.90	-119.55
3000.00	Schatzungskommission	270.00		150		255.00	
3010.00	Besoldung Registerhalter & Stv.	5'000.00		4'900		5'297.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	300.00		300		0.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	10.05		0		34.55	
3100.00	Büromaterial	0.00		200		14.50	
3113.00	Hard- und Software	541.80		0		0.00	
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien, Kehricht	1'905.35		2'200		2'019.70	
3130.00	Telefonspesen	340.22		300		406.22	
3130.01	Porto- und Versandspesen	0.00		200		136.50	
3130.02	Katastergebühren	15'417.25		2'000		14'564.90	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	863.18		900		860.03	
3144.00	Baulicher Unterhalt	198.15		0		106.60	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)	3'209.50		5'000		1'001.60	
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		200		924.30	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	100.00		50		50.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		100		1'515.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000.00		1'000		1'000.00	
4210.00	Kanzlei- und Amtsgebühren		0.00		1'200		-119.55
1410	Einwohnerkontrolle	1'448.90	2'785.60	1'100	2'000	1'260.00	2'850.00
3130.00	Gebühren Einwohnerkontrolle	420.90		500		557.50	
3130.01	Gebühren Fremdenkontrolle	1'028.00		600		702.50	
4210.00	Kanzlei- & Amtsgebühren		2'785.60		2'000		2'850.00
1500	Feuerwehr	46'660.91	4'057.55	28'250	2'000	20'809.51	3'894.80
3010.00	Feuerwehr-Sold Übungen	0.00		0		8'252.00	
3010.01	Feuerwehr-Sold Brandfälle / Unwetter	0.00		1'500		0.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		100		17.70	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	129.35		350		451.60	
3112.00	Dienstkleider und Ausrüstung	0.00		0		3'650.30	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	1'492.35		1'700		1'652.60	
3130.00	Telefon-, Alarm-, Faxgebühren	1'067.82		1'100		982.82	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	730.55		700		728.59	
3134.01	Fahrzeugversicherung	705.80		900		783.80	
3143.00	Unterhalt Hydrantennetz	0.00		2'000		5'026.05	
3144.00	Baulicher Unterhalt	328.79		500		114.45	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	535.50		1'800		398.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'488.25		100		152.20	
3199.00	Übrige Spesen Feuerwehr	0.00		0		343.90	
3612.00	Stützpunkt-Feuerwehr	37'940.50		17'500		-5'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'242.00		0		1'255.00	
3910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne	0.00		0		2'000.00	
4200.00	Feuerwehrrersatzgebühren		1'957.55		2'000		1'794.80
4631.01	Kanton an Hydranten		2'100.00		0		2'100.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1610	Militärische Verteidigung	1'000.00	0.00	1'000	0	1'000.00	0.00
3612.00	Miete Schiessstand Feschel	1'000.00		1'000		1'000.00	
1620	Zivilschutz	41.30	0.00	550	0	35.35	0.00
3130.00	Telefongebühren & Funkkonzessionen	0.00		50		0.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	0.00		200		0.00	
3611.00	Alarmsystem Polyalert	41.30		0		35.35	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	0.00		300		0.00	
2	Bildung	117'186.93	3'240.75	116'000	5'700	94'827.24	1'980.80
2120	Primarstufe	84'389.33	900.00	77'350	500	50'268.45	495.00
3130.00	Telefon- und Faxspesen	85.00		50		64.00	
3130.04	Schülertransporte	36'000.00		31'000		27'470.45	
3170.00	Reisekosten und Spesen	255.00		200		193.50	
3612.00	Beteiligung Schule Leukerbad	19'722.83		23'000		13'665.60	
3631.00	Beteiligung Gehälter Lehrpersonal	25'853.50		22'100		7'089.90	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'473.00		1'000		1'785.00	
4631.00	Kanton an Schulmaterial		900.00		500		270.00
4631.01	Kanton an Snow Day		0.00		0		225.00
2130	Sekundarstufe I	29'871.10	360.00	28'550	200	36'604.55	180.00
3130.00	Telefon- und Faxspesen	85.00		0		64.00	
3130.04	Schülertransporte	9'800.00		10'500		14'428.55	
3170.00	Reisekosten und Spesen	255.00		50		193.50	
3612.00	Beteiligung OS Leukerbad	9'796.70		9'600		9'456.90	
3631.00	Beteiligung Gehälter Lehrpersonal	7'461.40		7'400		10'676.60	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'473.00		1'000		1'785.00	
4631.00	Kanton an Schulmaterial		360.00		200		180.00
2200	Sonderschulen	1'517.50	0.00	2'000	0	1'951.29	0.00
3631.01	Schülertransporte	1'517.50		2'000		1'951.29	
2300	Berufliche Grundbildung	1'338.25	1'980.75	8'000	5'000	5'932.50	1'305.80
3634.00	Reisekosten Lehrlinge	1'338.25		8'000		5'932.50	
4631.00	Kanton an Reisekosten Lehrlinge		1'980.75		5'000		1'305.80
2990	Übrige Bildung	70.75	0.00	100	0	70.45	0.00
3636.00	Kantonaler Weiterbildungsfonds	70.75		100		70.45	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	193'444.94	62'324.20	166'900	12'100	181'375.59	33'437.35
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	750.00	0.00	10'750	0	4'250.00	0.00
3636.00	Beiträge an private Organisationen	750.00		750		750.00	
3637.00	Beiträge an Schindeldächer	0.00		10'000		3'500.00	
3290	Übrige Kultur	69'006.20	51'116.45	24'000	0	32'240.70	21'340.35
3010.01	Besoldungen Betriebspersonal	132.00		500		220.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	9.25		0		0.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.40		0		1.25	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2.25		0		0.00	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1.20		0		0.00	
3100.00	Büromaterial	0.00		0		-56.65	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	1'459.35		2'000		2'638.25	
3111.00	Möbilien, Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	108.00		0		5'380.00	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	506.75		600		591.20	
3130.00	1. August- & Neujahrsfeier	877.95		3'700		2'252.80	
3130.01	Porto- und Versandspesen	161.60		100		-53.70	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	327.25		400		326.55	
3144.00	Baulicher Unterhalt	41.80		200		40.95	
3160.00	Mieten und Pachten Liegenschaften	1'200.00		1'200		1'200.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'527.95		300		405.05	
3501.00	Einlage Spezialfinanzierung Kulturfonds	35'291.45		0		10'000.00	
3636.00	Beitrag MG Alpenrose	8'510.00		3'000		2'540.00	
3636.01	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen/Projekte	9'300.00		5'000		0.00	
3636.02	Hännumärt	2'000.00		3'000		3'000.00	
3636.03	Beitrag an Jugendverein	2'000.00		2'000		2'000.00	
3636.04	Beitrag an AA+	2'000.00		0		0.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'548.00		1'000		755.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	1'000.00		1'000		1'000.00	
4260.00	Kulturfonds KW Dala		6'000.00		0		10'000.00
4260.02	Hännumärt		0.00		0		1'300.00
4260.03	Konzerte		3'025.00		0		40.35
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		29'291.45		0		0.00
4501.00	Entnahmen Kulturfonds KW Dala		12'800.00		0		10'000.00
3410	Sport	5'634.84	0.00	10'750	0	11'275.56	0.00
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	0.00		0		8'800.00	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	196.25		250		140.75	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	132.52		0		11.60	
3140.00	Unterhalt Sportplatz und Vita Parcours	1'083.25		1'000		301.66	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	105.97		5'500		0.00	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	116.85		1'000		21.55	
3636.00	Beitrag Sportförderung SC Torrent	2'000.00		3'000		2'000.00	
3636.01	Beitrag an DTV Albinen	2'000.00		0		0.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3420	Freizeit	37'603.71	9'520.00	32'600	9'800	50'332.78	9'760.00
3010.01	Löhne Betriebspersonal	575.00		1'500		1'100.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.20		0		6.15	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	150.00		200		145.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		0		1'159.94	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	116.75		250		117.90	
3130.02	Dienstleistungen Dritter	0.00		1'700		1'680.10	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	19.12		0		19.05	
3134.01	Fahrzeugversicherungen	1'843.40		1'800		1'821.50	
3137.00	Verkehrssteuer	158.00		250		0.00	
3140.00	Unterhalt Kinderspielplatz	351.45		500		845.90	
3140.01	Unterhalt Freizeitanlage	0.00		0		3'505.60	
3141.00	Unterhalt Wander- und Velowege	24'322.99		16'000		28'670.59	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	591.80		1'500		1'756.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		200		75.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen	200.00		200		200.00	
3636.01	Ferienpassaktion	0.00		0		60.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		500		1'170.00	
3910.02	Interne Verrechnungen Betriebslöhne	8'000.00		8'000		8'000.00	
4472.00	Mieten und Benutzungskosten		20.00		300		260.00
4632.00	Beteiligung Gemeinde Guttet-Feschel		2'000.00		2'000		2'000.00
4634.00	My Leukerbad AG Unterhaltsbeitrag an Wanderwege		7'500.00		7'500		7'500.00
3501	Römisch-katholische Kirche	77'090.19	1'687.75	84'800	2'300	79'356.55	2'337.00
3130.01	Porto- und Versandspesen	80.80		0		80.80	
3130.05	Fronleichnam	3'440.76		2'000		949.75	
3130.06	Sängermahl	11.70		300		165.45	
3170.00	Reisekosten und Spesen	360.00		200		3'267.75	
3636.00	Röm.-kath. Kirchgemeinde	66'648.93		78'400		70'000.00	
3636.01	Beitrag Kirchenchor	2'000.00		1'000		1'000.00	
3636.03	Beitrag an Saalsanierung	0.00		0		1'692.80	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'548.00		900		200.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	2'000.00		2'000		2'000.00	
4260.00	Fronleichnam		1'687.75		2'300		2'337.00
3510	Evangelisch-reformierte Kirche	3'360.00	0.00	4'000	0	3'920.00	0.00
3636.00	Reformierte Pfarrei	3'360.00		4'000		3'920.00	
4	Gesundheit	58'315.33	821.34	60'950	0	64'839.09	888.46
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	37'358.88	0.00	39'600	0	44'771.54	0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	51.10		0		193.50	
3634.00	Langzeitpflege	32'342.85		29'000		30'196.05	
3634.01	Betriebskosten Pflegeheime	4'265.43		3'600		6'102.99	
3634.02	Alterswohnung Leukerbad-Albinen-Inden	100.00		6'500		6'494.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	599.50		500		1'785.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4210	Ambulante Krankenpflege	12'740.00	821.34	12'450	0	12'820.00	888.46
3632.00	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	12'500.00		12'300		12'700.00	
3636.00	Diverse Beiträge	240.00		150		120.00	
4462.00	Sozialmedizinisches Regionalzentrum		821.34		0		888.46
4220	Rettungsdienste	300.00	0.00	300	0	300.00	0.00
3151.00	Unterhalt Defibrillator	300.00		300		300.00	
4310	Alkohol- und Drogenprävention	0.00	0.00	500	0	0.00	0.00
3631.00	Ambulante Suchtbehandlungen	0.00		500		0.00	
4330	Schulgesundheitsdienst	2'071.25	0.00	3'100	0	1'583.15	0.00
3631.00	Schulärztlicher Dienst	91.95		200		47.00	
3637.00	Schulzahnpflege	1'979.30		2'900		1'536.15	
4900	Gesundheitswesen	5'845.20	0.00	5'000	0	5'364.40	0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	37.50		0		0.00	
3631.00	Rettungswesen	5'208.20		4'800		4'334.40	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	599.50		200		1'030.00	
5	Soziale Sicherheit	63'247.30	0.00	62'900	0	75'793.31	10'343.50
5230	Invalidenheime	22'355.54	0.00	22'600	0	22'639.35	0.00
3631.00	Beitrag zu Gunsten Behinderter	22'355.54		22'600		22'639.35	
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	12'005.65	0.00	12'400	0	11'345.38	0.00
3631.00	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	12'005.65		12'400		11'345.38	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	426.45	0.00	500	0	554.43	0.00
3637.00	Vorschüsse von Unterhaltsbeiträgen	426.45		500		554.43	
5440	Jugendschutz allgemein	2'887.00	0.00	2'400	0	3'323.25	0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	37.50		0		106.25	
3636.00	Jugendarbeitsstelle Bezirk Leuk	2'250.00		2'200		2'187.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	599.50		200		1'030.00	
5450	Kinderkrippen und Kinderhorte	9'162.00	0.00	8'700	0	9'814.25	0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	37.50		0		106.25	
3632.00	Kindertagesstätte "Purzilböim"	8'525.00		8'500		8'678.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	599.50		200		1'030.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	12'544.25	0.00	12'650	0	22'650.03	10'343.50
3612.00	Sozialhilfekommission Leuk-Westlich Raron	0.00		150		0.00	
3637.00	Sozialhilfe	12'544.25		12'500		22'650.03	
4260.00	Rückerstattung Dritter für Kantonsbürger		0.00		0		10'343.50
5740	Kantonaler Beschäftigungsfonds	1'735.31	0.00	1'500	0	2'279.61	0.00
3631.00	Kantonaler Beschäftigungsfonds	1'735.31		1'500		2'279.61	
5920	Hilfsaktionen im Inland	2'131.10	0.00	2'150	0	2'131.10	0.00
3632.00	Hilfeleistungsfond Air Zermatt AG	1'000.00		1'000		1'000.00	
3636.00	Rettungsstation Leukerbad	531.10		550		531.10	
3636.01	SEG Dala	600.00		600		600.00	
5930	Hilfsaktionen im Ausland	0.00	0.00	0	0	1'055.91	0.00
3638.00	Beiträge an private Organisation	0.00		0		1'055.91	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	548'044.59	148'487.90	411'100	100'100	379'398.74	68'774.05
6130	Kantonsstrassen	71'211.90	7'130.25	50'200	20'000	43'436.55	9'659.55
3130.00	Telefon- und Faxspesen	56.25		0		13.75	
3170.00	Reisekosten und Spesen	168.75		0		42.50	
3631.00	Anteil an Kantonsstrassen	67'741.90		44'700		39'872.80	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	621.00		500		627.50	
3910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne	2'624.00		5'000		2'880.00	
4240.00	Schneeräumungsgebühren		7'130.25		20'000		9'659.55
6150	Gemeindestrassen	95'287.60	10'925.60	70'300	7'600	51'179.67	7'167.50
3111.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		500		0.00	
3120.00	Energie Strassenbeleuchtung	2'925.40		4'800		2'599.40	
3120.01	Wasser, Heizung, Kehricht	357.10		300		489.90	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	150.00		100		65.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	80.80		100		40.40	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	3'528.25		500		0.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	16.49		0		16.42	
3141.00	Baulicher Unterhalt	56'345.76		21'800		18'698.10	
3141.01	Schmücken Strassen & Plätze	8'663.70		6'100		5'437.85	
3141.02	Unterhalt Strassenbeleuchtung	281.10		1'000		10'171.05	
3141.03	Schneeräumung/Unterhaltsarbeiten durch Dritte	1'685.40		2'000		0.00	
3141.04	Strassensignalisation	208.40		1'000		791.60	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen	0.00		500		0.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	724.70		1'500		755.95	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	3'040.50		2'600		3'010.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	17'280.00		27'500		9'104.00	
4240.00	Schneeräumungsgebühren		7'940.00		7'600		7'167.50
4631.00	Kantonsbeitrag		2'985.60		0		0.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6151	Parkplätze	70'148.68	70'002.00	1'700	0	152.93	0.00
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	146.68		200		152.93	
3141.00	Baulicher Unterhalt	0.00		1'500		0.00	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung Parkplatzersatzgebühren	70'002.00		0		0.00	
4200.00	Parkplatzersatzgebühren		16'000.00		0		0.00
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		54'002.00		0		0.00
6191	Werkhof	302'242.66	60'430.05	273'900	72'400	269'133.39	51'897.00
3010.01	Löhne Betriebspersonal	170'427.40		168'800		168'740.00	
3030.00	Löhne temporäre Arbeitskräfte	5'419.50		13'500		4'565.45	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	11'615.60		12'000		11'170.20	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	16'991.50		16'000		17'516.50	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	854.45		1'500		971.10	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	4'825.00		5'100		4'723.30	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2'082.95		2'200		1'992.80	
3099.00	Übriger Personalaufwand	4'344.00		2'800		1'680.00	
3100.00	Büromaterial	82.45		100		214.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'139.10		2'300		3'720.50	
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	7'771.80		12'500		13'082.45	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	887.55		500		1'960.30	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	2'519.95		2'800		3'001.30	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	584.79		700		570.02	
3130.02	Dienstleistungen Dritter	1'593.90		0		0.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	940.85		1'000		937.77	
3134.01	Fahrzeugversicherungen	7'397.70		9'800		9'304.10	
3137.00	Verkehrssteuern	935.00		1'000		935.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	694.42		800		1'001.95	
3151.00	Unterhalt Allzweckfahrzeug	3'454.30		2'500		1'055.05	
3151.01	Unterhalt Kommunalfahrzeug AEBI	45'976.90		12'000		17'223.30	
3151.02	Unterhalt Mobilien und Maschinen	1'912.95		900		617.25	
3161.00	Mieten, Pachten und Benützungskosten	3'619.40		1'400		1'440.95	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'381.20		2'700		1'455.10	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	3'790.00		1'000		1'255.00	
4240.02	Bürgergemeinde an Unterhaltsarbeiten		7'443.20		9'000		6'640.00
4240.03	Pfarrei an Unterhaltsarbeiten		614.40		500		608.00
4240.04	Dritte an Unterhaltsarbeiten		1'516.20		200		665.00
4250.00	Diverse Verkäufe		132.00		200		0.00
4260.00	Entgelte von Versicherungen		820.25		0		0.00
4910.02	Interne Verrechnung Betriebslöhne		49'904.00		62'500		43'984.00
6220	Regionalverkehr	9'153.75	0.00	15'000	100	15'496.20	50.00
3631.00	Regionaler Personenverkehr	9'153.75		15'000		15'496.20	
4210.00	Einheimischenbillette		0.00		100		50.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	667'488.18	523'331.38	623'300	478'900	763'357.58	523'604.98
7100	Wasserversorgung allgemein	139'994.87	139'994.87	146'000	146'000	147'230.18	147'230.18
3120.00	Energiekosten	26'245.80		33'400		32'951.30	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	50.00		300		106.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	146.50		200		148.10	
3132.00	Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	16'045.65		5'000		14'964.30	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'235.47		2'200		2'240.13	
3137.00	Abgaben und Steuern	258.00		0		258.00	
3143.00	Baulicher Unterhalt Trinkwasser	13'345.00		15'000		13'894.75	
3144.00	Unterhalt Reservoir/Pumpwerke	10'305.75		6'000		10'883.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen	151.90		350		310.00	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen Regiebetriebe VV	54'812.80		35'500		55'559.55	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	0.00		32'450		0.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'398.00		1'600		1'915.00	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000.00		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	12'000.00		12'000		12'000.00	
4240.00	Trinkwassergebühren		129'079.15		146'000		146'833.73
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		10'915.72		0		396.45
7200	Abwasserentsorgung allgemein	164'622.30	164'622.30	156'700	156'700	169'136.80	169'136.80
3111.00	Mobilien, Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	236.95		0		0.00	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	50.00		250		106.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	545.70		500		563.90	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	7'430.06		500		1'304.95	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	13'825.25		13'000		2'934.55	
3170.00	Reisekosten und Spesen	150.00		350		310.00	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen Regiebetriebe VV	28'055.00		27'700		28'013.50	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	2'312.69		10'850		27'061.65	
3614.00	Betriebskosten ARA Radet	99'404.65		91'700		96'749.25	
3614.01	Verminderung Mikroverunreinigungen	2'214.00		2'250		2'178.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	2'398.00		1'600		1'915.00	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000.00		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	6'000.00		6'000		6'000.00	
4240.00	Abwasserbenützungsgebühren		65'223.65		65'000		69'781.40
4240.01	ARA-Gebühren		99'398.65		91'700		99'355.40
7300	Abfall allgemein	84'458.21	84'458.21	58'700	58'700	75'635.45	75'635.45
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		100		0.00	
3111.00	Container, Abfallbehälter, Plakate	740.00		1'000		1'801.06	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	463.25		500		582.45	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	25.00		250		79.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	156.20		150		157.80	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	2'374.80		0		0.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	319.97		300		318.88	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	0.00		2'000		0.00	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	32.00		200		849.20	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		350		310.80	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Anlagen Regiebetriebe VV	2'200.00		2'100		2'300.00	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	30'593.34		6'050		16'683.26	
3632.00	Gebührenverbund Oberwallis	17'548.80		16'000		19'178.40	
3635.00	Entsorgung Glas, Eisen, Papier & Kompost	22'730.85		22'000		24'949.60	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		1'700		2'425.00	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne Verwaltung	2'000.00		2'000		2'000.00	
3910.02	Interne Verrechnung Löhne Betriebspersonal	4'000.00		4'000		4'000.00	
4240.00	Kehrichtgebühren		32'328.03		31'100		35'626.20
4240.01	Deponiegebühren		0.00		600		8'454.00
4260.00	Gebührenverbund Oberwallis		28'764.35		27'000		31'555.25
4980.00	Interne Übertragungen		23'365.83		0		0.00
7410	Gewässerverbauungen	23'061.55	15'513.00	28'600	12'500	24'962.05	12'052.55
3142.00	Unterhalt Wasserbau	22'161.45		25'000		24'061.95	
3631.00	3. Rhonekorrektio	900.10		3'600		900.10	
4631.00	Kantonsbeiträge		15'513.00		12'500		12'052.55
7420	Lawinenverbauungen	45'681.20	16'093.00	11'850	0	4'441.41	0.00
3102.00	Drucksachen, Publikationen	30.00		100		72.16	
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	25.00		150		25.00	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	43'699.20		6'200		781.55	
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		200		75.00	
3612.00	Lawinendienst	653.00		4'000		2'317.70	
	Inden-Leukerbad-Albinen						
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		1'200		1'170.00	
4631.00	Kantonsbeiträge		16'093.00		0		0.00
7450	Naturgefahren	0.00	0.00	0	0	1'935.20	0.00
3143.00	Unterhalt Schutzverbauungen	0.00		0		1'935.20	
7710	Friedhof und Bestattung allgemein	6'429.35	7'650.00	3'300	5'000	5'693.75	4'550.00
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	119.05		100		163.35	
3143.00	Unterhalt Friedhof	5'068.30		2'200		4'275.40	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'242.00		1'000		1'255.00	
4240.00	Bestattungsgebühren		7'650.00		5'000		4'550.00
7792	Tierkörperbeseitigung	379.50	0.00	500	0	364.50	0.00
3612.00	Tierkörpersammelstelle	379.50		500		364.50	
7793	Umweltschutz	2'192.40	0.00	6'500	0	7'432.90	0.00
3132.00	Energiestadt Region Sonnenberge-Agarn-Turtmantal	2'192.40		4'500		1'244.90	
3132.01	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	0.00		0		5'950.00	
3140.00	Arbeitseinsatz Dritter	0.00		2'000		0.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	0.00		0		238.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7900	Raumordnung allgemein	5'609.20	0.00	9'150	0	10'465.74	0.00
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		1'000		828.24	
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	25.00		250		97.00	
3130.01	Porto- und Versandspesen	0.00		500		9.00	
3132.00	Ortsplanung	2'335.20		3'000		5'760.00	
3132.01	Regionalplanung	1'875.00		2'000		1'822.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	75.00		300		334.00	
3635.00	Beiträge	100.00		100		100.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'199.00		2'000		1'515.00	
7920	Allgemeiner Wohnungsbau	195'059.60	95'000.00	202'000	100'000	316'059.60	115'000.00
3130.02	Dienstleistungen Dritter	59.60		200		59.60	
3511.00	Einlage in Wohnbau- & Familienförderungsfonds	100'000.00		100'000		200'000.00	
3637.00	Wohnbau- und Familienförderung	95'000.00		100'000		115'000.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	0.00		1'800		1'000.00	
4511.00	Entnahme aus Wohnbau- und Familienförderungsfonds		95'000.00		100'000		115'000.00
8	Volkswirtschaft	494'646.22	407'159.91	475'650	377'900	452'948.95	412'635.81
8110	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	6'644.40	1'200.00	2'100	1'200	3'517.50	1'200.00
3010.01	Besoldung Viehinspektor	868.00		700		860.00	
3010.02	Besoldung Flurhüter	2'000.00		0		1'000.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	9.40		0		5.60	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	112.50		0		27.50	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'212.50		100		169.40	
3636.00	Beitrag Oberwalliser Landwirtschaftskammer	200.00		200		200.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'242.00		1'100		1'255.00	
4470.00	Mieten und Benutzungskosten		1'200.00		1'200		1'200.00
8120	Strukturverbesserungen	18'686.75	0.00	20'500	0	17'346.50	0.00
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	3'051.50		0		3'455.40	
3141.00	Unterhalt Flurstrassen	12'559.55		20'000		13'891.10	
3143.00	Unterhalt Wasserwasserleitungen	3'075.70		500		0.00	
8130	Produktionsverbesserungen Vieh	38.55	0.00	50	0	37.80	0.00
3635.00	Beitrag an Tierpension	38.55		50		37.80	
8200	Forstwirtschaft	18'751.40	4'480.00	18'100	2'300	46'977.20	2'345.00
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	37.50		0		37.50	
3141.00	Unterhalt Forststrassen	10'551.00		11'700		27'897.95	
3145.00	Unterhalt Waldpflege	2'189.25		1'000		2'410.80	
3170.00	Reisekosten und Spesen	112.50		200		188.30	
3612.00	Beteiligung an Besoldung Revierförster	4'062.65		3'800		4'062.65	
3612.01	Beteiligung an Waldpflege	0.00		0		10'625.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'798.50		1'400		1'755.00	
4250.00	Holzverkäufe		4'480.00		2'300		2'345.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8400	Tourismus	337'208.20	328'612.92	335'200	299'400	316'780.14	347'959.35
3010.00	Löhne Verwaltungspersonal	700.00		1'000		650.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	0.00		100		0.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	3.30		0		3.65	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		300		0.00	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	0.00		0		3'707.90	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	134.95		300		164.65	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	170.00		250		50.00	
3130.01	Porto- und Versandkosten	458.60		500		462.70	
3130.02	Dienstleistungen Dritter	1'050.00		500		915.45	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	0.00		1'000		0.00	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	28.85		50		28.74	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hard- und Software)	1'744.75		1'700		1'744.75	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'386.25		2'000		2'051.95	
3634.00	My Leukerbad AG	45'100.00		45'100		25'000.00	
3634.01	Promo Valais/Wallis	1'000.00		1'000		1'000.00	
3636.00	Übrige touristische Beiträge	23'725.90		32'400		28'409.00	
3707.00	Tourismusförderungstaxen	20'279.95		14'000		13'948.35	
3707.01	Kurtaxen	235'479.65		230'000		235'503.00	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	4'946.00		5'000		3'140.00	
4250.00	Diverse Entgelte		453.32		0		0.00
4634.00	My Leukerbad AG Infrastrukturbeitrag		35'000.00		35'000		35'000.00
4634.01	My Leukerbad AG Tourismuskommissionsbeitrag		5'400.00		5'400		5'400.00
4634.02	My Leukerbad AG Beitrag an Nachttaxi und Veranstaltungen		32'000.00		15'000		58'108.00
4707.00	Tourismusförderungstaxen		20'279.95		14'000		13'948.35
4707.01	Kurtaxen		235'479.65		230'000		235'503.00
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	99'779.91	0.00	93'400	0	50'535.14	0.00
3130.00	Telefon- & Faxgebühren	112.50		400		27.50	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	606.84		600		604.54	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	922.15		0		0.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	337.50		400		85.00	
3634.00	Dorfladen	96'558.92		90'000		48'563.10	
3910.00	Interne Verrechnung Gemeinderatslöhne	1'242.00		2'000		1'255.00	
8710	Elektrizität allgemein	4'476.81	72'866.99	6'300	75'000	14'523.67	61'131.46
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	116.30		300		117.45	
3130.00	Telefon- und Faxspesen	936.51		1'100		999.54	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'400.85		3'100		3'078.23	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'023.15		1'800		10'328.45	
4250.00	Energieverkauf		72'866.99		75'000		61'131.46
8790	Energie allgemein	9'060.20	0.00	0	0	3'231.00	0.00
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	8'185.20		0		3'231.00	
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	875.00		0		0.00	

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	482'686.58	1'777'208.26	455'200	1'345'350	489'106.05	1'673'337.77
9100	Steuern nat. Personen	25'952.73	720'026.09	2'800	660'600	3'293.45	748'851.53
3181.01	Steuerverluste	75.00		0		25.00	
3602.00	Steuern auf überbaute Grundstücke Art. 188	2'511.90		2'800		3'268.45	
3980.00	Interne Übertragungen	23'365.83		0		0.00	
4000.00	Einkommenssteuern		509'446.15		473'000		510'435.55
4001.00	Vermögenssteuern		110'223.45		100'000		145'502.10
4002.00	Quellensteuern		13'712.34		10'000		19'825.18
4008.00	Kopfsteuern		2'429.25		2'600		2'487.35
4021.00	Steuern auf überbaute Grundstücke (Art. 188)		18'213.25		15'500		15'000.00
4021.01	Grundstücksteuern		57'551.65		57'000		52'221.35
4033.00	Hundesteuer		8'450.00		2'500		3'380.00
9110	Steuern jur. Personen	0.00	83'701.55	0	60'000	0.00	139'570.15
4010.00	Gewinnsteuern		25'805.05		5'000		6'896.15
4011.00	Kapitalsteuern		23'978.00		15'000		49'343.65
4021.00	Grundstücksteuern		33'918.50		40'000		83'330.35
9190	Andere Steuern	9'528.05	0.00	7'000	0	7'506.95	0.00
3137.00	Kantonssteuern	9'528.05		7'000		7'506.95	
9300	Finanz- und Lastenausgleich	0.00	175'299.00	0	177'800	0.00	181'072.00
4621.10	Ressourcenausgleichsfonds		13'351.00		14'200		13'797.00
4621.20	Lastenausgleichsfonds		133'291.00		134'900		132'891.00
4621.40	Härteausgleichsfonds		28'657.00		28'700		34'384.00
9500	Ertragsanteile, übrige	3'759.30	344'450.83	4'650	199'850	4'452.75	289'393.35
3102.00	Drucksachen, Publikationen	30.00		250		0.00	
3611.00	Äuffnung der Fonds Wasserläufe	3'197.35		3'800		3'825.90	
3611.01	Landschaftsfranken	531.95		600		626.85	
4022.00	Grundstückgewinnsteuern		60'451.20		16'000		58'691.85
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		92'492.35		2'500		47'405.90
4120.00	Wirtschaftspatente und Konzessionen		839.93		800		578.35
4120.01	Wasserrechtszinse KW Dala		88'437.35		78'100		69'007.40
4120.02	Partnerabrechnung KW Dala		102'150.00		102'150		113'500.00
4210.00	Gebühren Betriebsbewilligungen		80.00		300		209.85
9610	Zinsen	49'211.10	8'400.55	49'250	9'500	40'805.55	10'961.29
3130.05	Post- und Bankspesen	1'516.72		1'300		1'891.80	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	3'767.88		4'000		0.00	
3401.00	Verzugszinsen	737.70		150		0.00	
3406.00	Darlehnszinsen feste Schulden	38'316.75		40'000		36'122.65	
3499.00	Vergütungszinsen auf Steuern	4'872.05		3'800		2'791.10	
4400.00	Kontokorrentzinsen		16.20		0		259.19
4401.00	Verzugszinsen		8'384.35		9'500		10'702.10

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	0.00	445'330.24	0	237'600	0.00	303'489.45
4420.01	Dividenden und Zinsen KW Dala AG		321'130.24		113'400		179'289.45
4420.02	Dividenden und Zins Varellion Holding AG		124'200.00		124'200		124'200.00
9900	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	394'235.40	0.00	391'500	0	433'047.35	0.00
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	127'215.90		99'000		121'086.55	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	0.00		100		-1'700.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	29'508.30		44'800		29'137.15	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	77'109.65		61'600		53'860.10	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	31'052.65		60'400		42'200.00	
3320.00	Planmässige Abschreibungen Software VV	17'281.55		15'100		4'200.00	
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen VV	112'067.35		90'900		183'563.55	
3660.10	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Kanton	0.00		19'600		700.00	
Total Aufwand		3'091'482.64		2'793'600		2'892'514.52	
Total Ertrag			3'041'082.61		2'423'500		2'828'809.54
Aufwandüberschuss			50'400.03		370'100		63'704.98

Erfolgsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	332'566.71	96'681.57	368'500.00	98'250.00	380'678.66	111'165.72
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	58'301.26	7'125.25	53'100.00	5'200.00	85'743.91	7'343.15
2	Bildung	94'827.24	1'980.80	116'000.00	5'700.00	117'186.93	3'240.75
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	181'375.59	33'437.35	166'900.00	12'100.00	193'444.94	62'324.20
4	Gesundheit	64'839.09	888.46	60'950.00	-	58'315.33	821.34
5	Soziale Sicherheit	75'793.31	10'343.50	62'900.00	-	63'247.30	-
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	379'398.74	68'774.05	411'100.00	100'100.00	548'044.59	148'487.90
7	Umweltschutz und Raumordnung	763'357.58	523'604.98	623'300.00	478'900.00	667'488.18	523'331.38
8	Volkswirtschaft	452'948.95	412'635.81	475'650.00	377'900.00	494'646.22	407'159.91
9	Finanzen und Steuern	489'106.05	1'673'337.77	455'200.00	1'345'350.00	482'686.58	1'777'208.26
Total Aufwand und Ertrag		2'892'514.52	2'828'809.54	2'793'600.00	2'423'500.00	3'091'482.64	3'041'082.61
Aufwandüberschuss			63'704.98		370'100.00		50'400.03
Ertragsüberschuss		-		-		-	

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30	Personalaufwand	451'373.50		458'200.00		460'591.85	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	557'237.02		510'550.00		644'531.09	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	518'220.40		437'200.00		479'303.20	
34	Finanzaufwand	38'913.75		47'950.00		47'694.38	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	253'744.91		149'350.00		238'199.48	
36	Transferaufwand	718'962.09		825'750.00		821'416.21	
37	Durchlaufende Beiträge	249'451.35		244'000.00		255'759.60	
38	Ausserordentlicher Aufwand	-		-		-	
39	Interne Verrechnungen	104'611.50		120'600.00		143'986.83	
40	Fiskalertrag		994'519.43		739'100.00		956'671.19
41	Regalien und Konzessionen		183'085.75		181'050.00		191'427.28
42	Entgelte		532'087.51		511'950.00		521'270.06
43	Verschiedene Erträge		7'600.00		7'200.00		90'293.45
44	Finanzertrag		316'844.20		248'700.00		455'827.13
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		125'396.45		100'000.00		118'715.72
46	Transferertrag		315'213.35		270'900.00		307'131.35
47	Durchlaufende Beiträge		249'451.35		244'000.00		255'759.60
48	Ausserordentlicher Ertrag		-		-		-
49	Interne Verrechnungen		104'611.50		120'600.00		143'986.83
Total Aufwand und Ertrag		2'892'514.52	2'828'809.54	2'793'600.00	2'423'500.00	3'091'482.64	3'041'082.61
Aufwandüberschuss			63'704.98		370'100.00		50'400.03
Ertragsüberschuss		-		-		-	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	174'828.25	0.00	37'000	0	0.00	0.00
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	30'281.55	0.00	26'000	0	0.00	0.00
5200.00	Hard- und Software	30'281.55		26'000		0.00	
0290	Verwaltungsliegenschaften	144'546.70	0.00	11'000	0	0.00	0.00
5040.00	Verwaltungsgebäude	11'546.70		11'000		0.00	
5040.01	Gemeindebüro	133'000.00		0		0.00	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	17'352.65	7'000.00	10'000	0	0.00	0.00
1500	Feuerwehr	17'352.65	7'000.00	10'000	0	0.00	0.00
5060.00	Möbilien, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen	17'352.65		10'000		0.00	
6310.01	Kanton an Hydranten		7'000.00		0		0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	287'811.00	172'568.00	128'500	40'000	38'484.65	-6'000.00
3410	Sport	20'978.15	0.00	10'000	0	0.00	0.00
5000.00	Fitness-Parcours	10'000.00		10'000		0.00	
5040.00	Gerätehaus/Anbau Sportplatz	10'978.15		0		0.00	
3420	Freizeit	266'832.85	172'568.00	118'500	40'000	38'484.65	-6'000.00
5010.00	Wanderwege	40'760.90		48'500		11'477.60	
5010.01	Velo- und Bikewege	226'071.95		70'000		4'403.05	
5040.01	Freizeitplatz Däweng	0.00		0		22'604.00	
6310.00	Kanton an Wanderwege		0.00		0		-6'000.00
6310.01	Kanton an Velo- und Bikewege		50'000.00		30'000		0.00
6320.00	Bürgergemeinde an Wanderwege		10'000.00		10'000		0.00
6340.01	Öffentliche Unternehmungen an Velo- und Bikewege		112'568.00		0		0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	309'866.15	0.00	373'800	0	451'124.70	0.00
6130	Kantonsstrassen	43'057.10	0.00	20'800	0	45'458.90	0.00
5610.00	Kantonsstrassen	43'057.10		20'800		45'458.90	
6150	Gemeindestrassen	66'746.10	0.00	75'000	0	290'722.25	0.00
5010.00	Gemeindestrassen und -wege	55'505.20		65'000		171'705.60	
5010.01	Sanierung Dorfgassen	11'240.90		0		102'651.55	
5010.02	Strassen- und Weihnachtsbeleuchtungen	0.00		10'000		16'365.10	
6151	Parkplätze	200'062.95	0.00	200'000	0	114'943.55	0.00
5040.00	Einstellhalle und Bushaltestelle	200'062.95		200'000		114'943.55	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6191	Werkhof	0.00	0.00	78'000	0	0.00	0.00
5060.00	Möbilien, Geräte, Fahrzeuge, Maschinen	0.00		78'000		0.00	
7	Umweltschutz und Raumordnung	157'253.30	30'988.00	138'400	32'700	99'035.10	26'665.35
7100	Wasserversorgung allgemein	49'055.80	4'543.00	50'000	10'000	27'333.55	6'874.00
5030.00	Trinkwasserversorgung	49'055.80		50'000		27'333.55	
6370.00	Anschlussgebühren		4'543.00		10'000		6'874.00
7200	Abwasserentsorgung allgemein	39'000.00	10'445.00	56'200	14'700	22'423.50	15'310.00
5030.00	Kanalisation	39'000.00		30'000		6'103.50	
5030.01	GEP-Massnahmen	0.00		20'000		0.00	
5030.02	ARA Radet	0.00		6'200		16'320.00	
6370.00	Abwasseranschlussgebühren		3'245.00		7'500		4'910.00
6370.01	ARA-Anschlussgebühren		7'200.00		7'200		10'400.00
7410	Gewässerverbauungen	0.00	0.00	0	0	-3'500.00	0.00
5610.00	3. Rhonekorrektur	0.00		0		-3'500.00	
7420	Lawinerverbauungen	0.00	0.00	0	0	833.15	0.00
5020.00	HWS Milibach - Wernibach II	0.00		0		833.15	
7710	Friedhof und Bestattung allgemein	12'630.15	0.00	12'200	0	0.00	0.00
5030.00	Friedhof	12'630.15		12'200		0.00	
7900	Raumordnung allgemein	56'567.35	16'000.00	20'000	8'000	51'944.90	4'481.35
5290.00	Raumplanung	56'567.35		20'000		51'944.90	
6300.00	Bund an Raumplanung		0.00		0		6'934.05
6310.00	Kanton an Raumplanung		16'000.00		8'000		-2'452.70
8	Volkswirtschaft	6'347.85	0.00	0	0	43'619.40	20'250.00
8120	Strukturverbesserungen	6'347.85	0.00	0	0	43'619.40	20'250.00
5010.00	Sanierung Flurstrassen	6'347.85		0		28'574.75	
5040.00	Landwirtschaftliche Gebäude	0.00		0		15'044.65	
6300.01	Bund an Sanierung Flurstrassen		0.00		0		10'000.00
6310.01	Kanton an Sanierung Flurstrassen		0.00		0		10'000.00
6370.00	Dritte an Wasserwasserleitungen		0.00		0		250.00
Total Investitionsausgaben		953'459.20		687'700		632'263.85	
Total Investitionseinnahmen			210'556.00		72'700		40'915.35
Nettoinvestition			742'903.20		615'000		591'348.50

Investitionsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	-	-	37'000.00	-	174'828.25	-
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-	-	10'000.00	-	17'352.65	7'000.00
2	Bildung	-	-	128'500.00	-	-	-
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	38'484.65	-6'000.00	-	40'000.00	287'811.00	172'568.00
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5	Soziale Sicherheit	-	-	-	-	-	-
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	451'124.70	-	373'800.00	-	309'866.15	-
7	Umweltschutz und Raumordnung	99'035.10	26'665.35	138'400.00	32'700.00	157'253.30	30'988.00
8	Volkswirtschaft	43'619.40	20'250.00	-	-	6'347.85	-
9	Finanzen und Steuern	-	-	-	-	-	-
Total Ausgaben und Einnahmen		632'263.85	40'915.35	687'700.00	72'700.00	953'459.20	210'556.00
Ausgabenüberschuss			591'348.50		615'000.00		742'903.20
Einnahmenüberschuss		-		-		-	

Investitionsrechnung nach Sachgruppen		Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
50 Sachanlagen	538'360.05		620'900.00		823'553.20		
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	-		-		-		
52 Immaterielle Anlagen VV	51'944.90		46'000.00		86'848.90		
54 Darlehen VV	-		-		-		
55 Beteiligungen, Grundkapitalien VV	-		-		-		
56 Investitionsbeiträge	41'958.90		20'800.00		43'057.10		
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	-		-		-		
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen		-		-		-	
61 Rückerstattungen		-		-		-	
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen		-		-		-	
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		40'915.35		72'700.00		210'556.00	
64 Rückzahlung von Darlehen		-		-		-	
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen		-		-		-	
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge		-		-		-	
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge		-		-		-	
Total Ausgaben und Einnahmen	632'263.85	40'915.35	687'700.00	72'700.00	953'459.20	210'556.00	
Ausgabenüberschuss		591'348.50		615'000.00		742'903.20	
Einnahmenüberschuss	-		-		-		

		Bestand am 31.12.2022	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
1	Aktiven	11'473'705.55	203'729.08	11'677'434.63
10	Finanzvermögen	7'388'305.55	59'870.92	7'328'434.63
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	443'985.55	148'917.47	295'068.08
1000.00	Kasse	3'076.85	558.55	2'518.30
1001.00	Postcheck 19-8151-0	82'215.18	44'311.57	37'903.61
1002.00	Raiffeisenbank CH58 8080 8003 1812 3841 4 Allgemein	235'871.24	143'310.92	92'560.32
1002.01	Raiffeisenbank CH17 8080 8009 2785 9484 1 TFT	11'894.53	4'405.30	7'489.23
1002.02	Raiffeisenbank CH40 8080 8003 2048 0867 1 KT	64'653.50	33'696.67	98'350.17
1002.10	WKB C 0100.40.21	16'285.30	39'961.15	56'246.45
1002.20	UBS AG 294-I4202285.1	29'988.95	29'988.95	0.00
101	Forderungen	772'686.65	49'225.80	821'912.45
1010.00	Debitoren Gebührenprogramm	181'744.30		160'474.20
1010.06	Debitoren Kurtaxen	36'830.41		16'901.55
1010.07	Debitoren Tourismusförderungstaxen	875.00	8'520.00	9'395.00
1010.10	Allgemeine Guthaben	225'001.69	32'175.64	257'177.33
1012.14	Steuern 2014	142.05		142.05
1012.15	Steuern 2015	2'746.70		2'746.70
1012.16	Steuern 2016	304.25		304.25
1012.17	Steuern 2017	642.20		642.20
1012.18	Steuern 2018	11'614.16	8'105.36	3'508.80
1012.19	Steuern 2019	24'378.87	21'493.87	2'885.00
1012.20	Steuern 2020	50'823.50	30'696.65	20'126.85
1012.21	Steuern 2021	105'089.43	14'505.02	90'584.41
1012.22	Steuern 2022	129'240.64	76'450.52	52'790.12
1012.23	Steuern 2023	-4'500.00	191'400.40	186'900.40
1019.00	Vorsteuer auf Materialaufwand & Dienstleistungen	5'556.00	695.10	6'251.10
1019.01	Vorsteuer auf Investitionen & übriger Betriebsaufwand	2'574.65	4'205.70	6'780.35
1019.02	Debitor MWST	-377.20	4'679.34	4'302.14
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	598'550.75	39'820.75	638'371.50
1041.00	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	366.50		0.00
1042.00	RA Steuern	15'000.00		14'000.00
1043.00	RA Transfer der Erfolgsrechnung	25'964.75		1'877.00
1044.00	RA Finanzaufwand/Finanzertrag	386'985.00		364'095.00
1045.00	RA übriger betrieblicher Ertrag	144'134.50		110'099.50
1046.00	RA Investitionsrechnung	26'100.00	122'200.00	148'300.00
107	Langfristige Finanzanlagen	5'573'082.60		5'573'082.60
1070.00	Aktien CCF AG	300.00		300.00
1070.01	Aktien Radio Rottu Oberwallis	1'000.00		1'000.00
1070.02	Aktien VARELLION Holding AG	28'776.60		28'776.60
1070.03	Aktien VARELLION Holding AG (Einbringen Netz)	960'000.00		960'000.00
1070.04	Aktien VARELLION Holding AG (Netz Albinen)	300'000.00		300'000.00
1070.05	Aktien KW Dala AG	1'362'000.00		1'362'000.00
1070.06	Aktien Danet Oberwallis AG	13'800.00		13'800.00
1070.07	Aktien Torrent-Bahnen AG	303'875.00		303'875.00
1070.10	Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank	200.00		200.00
1071.00	Darlehen neue KW Dala AG	1'133'131.00		1'133'131.00
1071.01	Darlehen ReLL AG	1'470'000.00		1'470'000.00

		Bestand am 31.12.2022	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
14	Verwaltungsvermögen	4'085'400.00	263'600.00	4'349'000.00
140	Sachanlagen VV	3'895'000.00	322'100.00	4'217'100.00
1400.00	Grundstücke	54'200.00		54'200.00
1401.00	Kantonsstrassen	169'200.00	28'100.00	197'300.00
1401.01	Gemeindestrassen & -gassen	1'055'600.00		1'043'700.00
1401.02	Parkplätze	2'900.00	300.00	2'600.00
1401.03	Wander- & Velowege	161'900.00	76'300.00	238'200.00
1401.04	Flurstrassen/Landw. Grundgüter	185'300.00	7'100.00	178'200.00
1401.05	Forststrassen	26'800.00	1'900.00	24'900.00
1403.00	Wasserversorgung	737'500.00	10'300.00	727'200.00
1403.01	Abwasserentsorgung	371'900.00	500.00	372'400.00
1403.02	Deponien	30'400.00	2'200.00	28'200.00
1403.03	Spielplätze und Freizeitanlagen	130'500.00	10'300.00	140'800.00
1403.04	Friedhof	155'400.00	800.00	156'200.00
1403.05	Verbauungen	98'800.00	7'000.00	91'800.00
1404.00	Gemeindegebäude	615'900.00	267'700.00	883'600.00
1404.01	Pfarreigebäude	2'500.00	200.00	2'300.00
1405.00	Waldungen	18'100.00		18'100.00
1406.00	Mobilien	78'100.00	20'700.00	57'400.00
142	Immaterielle Anlagen VV	187'600.00	58'500.00	129'100.00
1420.00	Soft- und Hardware	4'200.00	13'000.00	17'200.00
1429.00	Ortsplanung	145'100.00	52'300.00	92'800.00
1429.01	Entwicklungsprojekte	38'300.00	19'200.00	19'100.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien VV	2'800.00		2'800.00
1455.00	Albijou GmbH	2'800.00		2'800.00

		Bestand am 31.12.2022	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
2	Passiven	11'473'705.55	203'729.08	11'677'434.63
20	Fremdkapital	5'259'753.77	157'136.80	5'416'890.57
200	Laufende Verbindlichkeiten	655'083.37	207'158.14	447'925.23
2000.00	Kreditoren W&W	603'506.49	186'251.81	417'254.68
2000.01	Kreditoren Gebührenprogramm	503.53	1'325.62	1'829.15
2000.10	Kreditoren manuell	5'772.40	467.30	5'305.10
2001.20	UBS AG 294-I420285.1	0.00	6'801.75	6'801.75
2002.00	Kreditor MWST Wasser	2'592.90	1'998.25	4'591.15
2002.01	Kreditor MWST Abwasser	13'416.60	1'273.20	12'143.40
2003.00	Kulturbeitrag KW Dala AG	29'291.45	29'291.45	0.00
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	534'221.96	534'221.96
2010.00	Raiffeisenbank CH29 8080 8009 2390 8468 2	0.00	534'221.96	534'221.96
204	Passive Rechnungsabgrenzung	110'055.70	42'583.53	152'639.23
2040.00	RA Personalaufwand	8'500.00	3'875.00	4'625.00
2041.00	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	98'055.70	8'759.60	106'815.30
2043.00	RA Transfer der Erfolgsrechnung	0.00	16'648.93	16'648.93
2045.00	RA übriger betrieblicher Ertrag	3'500.00	250.00	3'250.00
2046.00	RA Investitionsrechnung	0.00	21'300.00	21'300.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'180'000.00	181'000.00	3'999'000.00
2064.00	RB 64106.83/1 HWS Milibach 2019 - 2029 (0.5%)	850'000.00		850'000.00
2064.01	RB 64106.44/1 2019 - 2029 (0.5%)	150'000.00		150'000.00
2064.02	RB 444.569.222.1 2022 - 2025 (0.61%)	500'000.00		500'000.00
2064.10	WKB U 0879.68.01 MZG 2023-2025 (2.47%)	48'000.00	25'000.00	23'000.00
2064.11	WKB S 0876.49.67 2018-2028 (1.12%)	800'000.00		800'000.00
2064.12	WKB 100.583.32.02 Infrastruktur Torrent 2022-2026 (0.82%)	1'300'000.00	50'000.00	1'250'000.00
2064.13	WKB 101.746.08.08 TWKW Buljes 2021-2026 (0.56%)	200'000.00	50'000.00	150'000.00
2064.14	WKB 102.778.34.10 Dorfgassen 2016-2026 (1.05%)	260'000.00	20'000.00	240'000.00
2064.20	UBS AG 294-IS101835.1 2018-2024 (1.2%)	72'000.00	36'000.00	36'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	54'002.00	54'002.00	0.00
2088.00	Parkplatzersatzgebühren	54'002.00	54'002.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	260'612.70	22'491.45	283'104.15
2091.00	Zivilschutzraumbauten	260'612.70		260'612.70
2091.01	Kulturfonds KW Dala	0.00	22'491.45	22'491.45
29	Eigenkapital	6'213'951.78	46'592.28	6'260'544.06
290	Spezialfinanzierungen im EK	-42'272.57	91'992.31	49'719.74
2900.00	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	-37'715.94		-48'631.66
2900.01	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	31'431.17	2'312.69	33'743.86
2900.02	Spezialfinanzierung Abfall	-35'987.80	30'593.34	-5'394.46
2900.03	Parkplatzersatzgebühren	0.00	70'002.00	70'002.00

		Bestand am 31.12.2022	V e r ä n d e r u n g e n Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
291	Fonds im EK	205'000.00	5'000.00	210'000.00
2910.00	Wohnbau- und Familienförderungsfonds	205'000.00	5'000.00	210'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	6'051'224.35	50'400.03	6'000'824.32
2990.00	Jahresergebnis	-63'704.98	50'400.03	-114'105.01
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	6'114'929.33		6'114'929.33
Gesamtaktiven		11'473'705.55	203'729.08	11'677'434.63
Gesamtpassiven		11'473'705.55	203'729.08	11'677'434.63

Rechnungslegungs- und Buchführungsgrundsätze der Gemeinde Albinen

1. Rechtsgrundlage

Die vorliegende Rechnung der Gemeinde Albinen basiert auf dem Gemeindegesetz (GemG) vom 5. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem).

2. Angewandtes Regelwerk HRM2 und Abweichungen

Die Rechnungslegung erfolgt nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden (HRM2), herausgegeben am 25. Januar 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, sowie den Auslegungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor (SRS-CSPCP). Die Fachempfehlungen stellen Mindeststandards dar, welche alle öffentlichen Gemeinwesen erfüllen sollten. Je nach Fachempfehlung schlägt HRM2 verschiedene Auswahlmöglichkeiten in Bezug auf die Verbuchung und Präsentation vor.

Die Gemeinde Albinen positioniert sich zu den Fachempfehlungen (FE) mit spezifischen Wahlmöglichkeiten und Abweichungen wie folgt:

- FE 02

Grundsätze ordnungsgemässer Rechnungslegung

-

Erläuterungen zu den wesentlichen Konten der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung sind in der einleitenden Botschaft der Broschüre der Rechnung zu finden.
- FE 05

Aktive und passive Rechnungsabgrenzung

-

Der festgelegte Grenzwert, ab welchem Rechnungsabgrenzungen vorgenommen werden, beträgt Fr. 500.—.
- FE 06

Wertberichtigungen

-

Das Finanzvermögen wird wertberichtigt, sofern eine dauerhafte Wertminderung absehbar ist.
- FE 07

Steuererträge

-

Steuererträge werden nach dem Steuerabgrenzungs-Prinzip verbucht.
- FE 08

Spezialfinanzierungen und Vorfinanzierungen

-

Vorfinanzierungen sind nicht zulässig.

-

Die Ergebnisse der Aufgaben betreffend Spezialfinanzierungen werden über die Konten 35 oder 45 in die Bilanz übertragen.
- FE 10

Investitionsrechnung

-

Die Aktivierung von Investitionen erfolgt gemäss Option 1, d.h. in der Bilanz werden die Nettoinvestitionen aktiviert.
- FE 12

Anlagegüter und Anlagebuchhaltung

-

Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen liegt bei Fr. 10'000.— pro Objekt oder Projekt.

-

Die Abschreibungen erfolgen ab Arbeitsbeginn.

-

Der Abschreibungssatz wird auf dem Buchwert per 01.01., zuzüglich die Nettoinvestitionen des laufenden Rechnungsjahres, angewandt.

-

Es wird die degressive Abschreibungsmethode angewandt.

-

Zusätzliche Abschreibungen sind nicht zulässig.

-

Der Gemeinderat hat an seinen Sitzungen vom 26. Oktober 2021 und 25. Oktober 2022 folgende Abschreibungssätze für den Zeitraum 2022 – 2026 festgelegt:
- 41

Konto	Bezeichnung	Nutzungs- dauer	Abschreibungs- spanne	Abschreibungssatz (2022 – 2026)
1400	Grundstücke	unendlich	0%	0%
1401 - 1403	Tiefbau	40 - 60 Jahre	7% - 10%	7%
1404	Gebäude / Hochbauten	25 - 50 Jahre	8% - 15%	8%
1405 & 1400	Wälder & unbebaute Alpflächen		0%	0%
1406	Mobilien, Fahrzeuge, Maschinen	4 - 10 Jahre	35% - 60 %	35%
1409	Übrige Sachanlagen	5 Jahre	50%	50%
1420 - 1429	Immaterielle Anlagen	5 Jahre	50%	50%
1460 - 1468	Investitionsbeiträge	1 - 40 Jahre	10 - 100%	10%

- FE 13

Konsolidierte Betrachtungsweise

-

Die Tabelle der Beteiligungen muss zumindest im Anhang der Rechnung enthalten sein.
- FE 14

Geldflussrechnung

-

Die vereinfachte Geldflussrechnung wurde auf der Grundlage der aktualisierten Finanzierungs-Tabelle vom HRM1 erstellt.
- FE 17

Finanzpolitische Zielgrössen und Instrumente

-

Es kann eine finanzpolitische Reserve, vergleichbar mit einer Konjunktur- oder Ausgleichsreserve, gebildet werden. Die Einlagen in diese finanzpolitische Reserve oder die Entnahmen daraus müssen als ausserordentliche Aufwände oder Erträge verbucht werden.

-

Eine Nachfinanzierung der finanzpolitischen Reserven ist nicht zulässig.
- FE 18

Finanzkennzahlen

-

Die von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren empfohlenen Kennzahlen der 1. und 2. Priorität werden in der einleitenden Botschaft präsentiert. Die Definitionen und die Berechnungsart sind im Anhang C des Handbuchs "Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden" zu finden.

3. Finanzhaushaltsgrundsätze

Die Haushaltsführung richtet sich nach den Grundsätzen der Gesetzmässigkeit, des Haushaltsgleichgewichts auf Zeit, der Sparsamkeit, der Dringlichkeit, der Wirtschaftlichkeit, des Verursacherprinzips, der Vorteilsabgeltung, des Verbots der Zweckbindung von Hauptsteuern, der Wirkungsorientierung, der Verursacherfinanzierung und der finanziellen Transparenz.

4. Buchführungsgrundsätze

Die Buchführung erfasst chronologisch und systematisch die Geschäftsvorfälle gegen aussen sowie die internen Verrechnungen. Die Buchführung richtet sich nach den Grundsätzen der Jährlichkeit, der Spezifikation und der Vollständigkeit.

5. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung gibt ein Bild des Finanzhaushalts, welches möglichst weitgehend der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht.

Die Rechnungslegung richtet sich nach den Grundsätzen der Vergleichbarkeit, der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Zuverlässigkeit und der Stetigkeit.

6. Grundsätze der Bilanzierung und der Bewertung

6.1. Aktiven

6.1.1. Finanzvermögen (FV)

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können.

6.1.2. Verwaltungsvermögen (VV)

Im Verwaltungsvermögen befinden sich Positionen, welche der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen und über die Investitionsrechnung aktiviert werden. Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen beträgt Fr. 10'000.— pro Objekt oder Projekt.

6.2. Passiven

6.2.1. Fremdkapital (FK)

Das Fremdkapital umfasst folgende Positionen: Laufende Verbindlichkeiten, Kurzfristige Verbindlichkeiten, Passive Rechnungsabgrenzung, Kurzfristige Rückstellungen, Langfristige Finanzverbindlichkeiten und Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital.

6.2.2. Eigenkapital (EK)

Spezialfinanzierungen und Fonds im EK (Bilanz-Konto 290 und 291)

Mit einer Spezialfinanzierung werden Mittel zur Erfüllung bestimmter öffentlicher Aufgaben zweckgebunden. Spezialfinanzierungen werden dem EK zugeordnet, wenn für sie die Rechtsgrundlage geändert werden kann oder die Rechtsgrundlage auf übergeordnetem Recht basiert, diese aber dem eigenen Gemeinwesen einen erheblichen Gestaltungsspielraum offenlässt. Sie werden auf der Passivseite bilanziert und über die Erfolgsrechnung verbucht. Die Vorschüsse für Spezialfinanzierungen im Eigenkapital werden als Negativwerte im Eigenkapital verbucht. Sie sind innerhalb von 8 Jahren nach der ersten Verbuchung in der Bilanz durch zukünftige Ertragsüberschüsse der betreffenden Aufgabe abzubauen.

Finanzpolitische Reserven (Bilanz-Konto 294)

Finanzpolitische Reserven sind Reserven, die für künftige Defizite der Erfolgsrechnung eingesetzt werden können. Eine Nachfinanzierung der finanzpolitischen Reserven ist nicht zulässig.

Bilanzüberschuss oder -fehlbetrag (Bilanz-Konto 299)

Der Saldo ergibt sich aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Im Falle eines Fehlbetrags verbleibt dieser Posten in den Passiven, jedoch als negativer Wert. Er ist in einer Frist von maximal 4 Jahren nach dessen erstem Erscheinen in der Bilanz zu tilgen.

Die Tabellen auf den Folgeseiten legen folgendes offen:

- Eigenkapitalnachweis
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Synoptische Tabelle
- Anlagenspiegel

Eigenkapitalnachweis 2023

in Schweizer Franken		Saldo am 01.01.	Einlage	Entnahme	Saldo am 31.12.
29	Eigenkapital	6'213'952	96'992	50'400	6'260'544
290	Spezialfinanzierungen im EK	-42'273	91'992		49'720
291	Fonds im EK	205'000	5'000		210'000
294	Finanzpolitische Reserven	-			-
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-			-
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	6'051'224		50'400	6'000'824

Rückstellungsspiegel 2023

in Schweizer Franken

205 Kurzfristige Rückstellungen					
Konto	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Bildung Erhöhung	Auflösung Abnahme	Saldo am 31.12.
					-
	keine kurzfristigen Rückstellungen				-
					-
					-

208 Langfristige Rückstellungen					
Konto	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Bildung Erhöhung	Auflösung Abnahme	Saldo am 31.12.
					-
	keine langfristigen Rückstellungen				-
					-
					-

Total kurzfristige Rückstellungen	-	-	-	-
Total langfristige Rückstellungen	-	-	-	-
Total Rückstellungen	-	-	-	-

Beteiligungsspiegel 2023

in Schweizer Franken	Anzahl Titel	Anteil Gemeinde in %	Nominalwert Total	Rendite CHF	Buchwert am 01.01	Buchwert am 31.12
Institut des öffentlichen Rechts						
Aktiengesellschaft						
CCF AG	12		25		300	300
RRO	2		260		1'000	1'000
Varellion Holding AG	1'308	10.94	1'000		1'288'777	1'288'777
KW Dala AG	1'362	22.70	1'000		1'362'000	1'362'000
Danet Oberwallis AG	276	0.35	50		13'800	13'800
Torrent-Bahnen AG	60'775	2.79	5		303'875	303'875
Stiftung						
Genossenschaft						
Raiffeisenbank	1		200		200	200
Verschiedene						
Albijou GmbH	28	13.14	100		2'800	2'800

Gewährleistungsspiegel 2023

in Schweizer Franken	Saldo am 01.01	Saldo am 31.12	Differenz
keine Gewährleistungen			

Konto-Nr.	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Ausgaben	Einnahmen	Saldo am 31.12.	Abschreibung en Abschreibung en	Situation nach Abschreibung en	Minimale oblig. Abschreibung	Kontrolle
Ordentliche Anlagen									
1400	Grundstücke VV	54'200			54'200		54'200	0%	0.00%
1401	Strassen / Verkehrswege VV	1'601'700	382'984	172'568	1'812'116	127'216	1'684'900	7%	7.02%
1402	Wasserbau VV						-	7%	0.00%
1403	Übrige Tiefbauten VV	1'524'500	121'664	14'988	1'631'176	114'576	1'516'600	7%	7.02%
1404	Hochbauten VV	618'400	344'610		963'010	77'110	885'900	8%	8.01%
1405	Waldungen VV	18'100			18'100		18'100	0%	0.00%
1406	Mobilien VV	78'100	17'353	7'000	88'453	31'053	57'400	35%	35.11%
1409	Übrige Sachanlagen VV				-		-	50%	0.00%
1420	Software VV	4'200	30'282		34'482	17'282	17'200	50%	50.12%
1421	Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte VV				-		-	50%	0.00%
1429	Übrige immaterielle Anlagen VV	183'400	56'567	16'000	223'967	112'067	111'900	50%	50.04%
144X	Darlehen VV				-		-	Gemäss Risiko	0.00%
1455	Beteiligungen, Grundkapitalien VV	2'800			2'800		2'800	Gemäss Risiko	0.00%
1461	Investitionsbeiträge				-		-	10%	0.00%
Total ordentliche Anlagen		4'085'400	953'459	210'556	4'828'303	479'303	4'349'000		

Tabelle der beanspruchten und noch verfügbaren Verpflichtungs- und Zusatzkredite
VFFHGem. Art. 81 und 82

Konto	Bezeichnung, Objekt	Urversamm- lung	Beschluss		ur- sprünglich	Kredit			Beanspruchter Kredit am		Verfügbarer Kredit
			Urversamm- lung	Urversamm- lung		zusätzlich	zusätzlich	gesamt	01.01.	31.12.	
6150.5010.01	Sanierung Dorfgassen	30.11.2006			800'000			800'000	760'051	11'241	28'708
0290.5040.01 6151.5040.00	Gemeindebüro Einstellplätze & Bushaltestelle	28.11.2019	30.06.2022	22.11.2023	1'500'000	700'000	500'000	2'700'000	253'674	133'000 200'063	2'246'263
7200.5030.01	GEP-Massnahmen	28.11.2019			1'190'000			1'190'000	158'649		1'031'351
8120.5010.00	Sanierung Flurstrassen	22.11.2023			3'100'000			3'100'000	28'575	6'348	3'065'077

Tabelle der Budget- und Nachtragskredite Urversammlung
VFFHGem. Art. 83 und 84

Konto	Buchungstext, Objekt	Budget	Rechnung	Ab-	Beschluss
keine Nachtragskredite					

Budget-Überschreitungen unter 50'000 sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.
Budget-Überschreitungen von gebundenen Ausgaben sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.



Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2023
an die Urversammlung der

Einwohnergemeinde Albinen

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Albinen - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang zur Jahresrechnung - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigegefügte Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (GemG) und gemäss Art. 89 bis 93 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 24. Februar 2021 (VFFHGem) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Einwohnergemeinde Albinen unabhängig in Übereinstimmung mit Art. 83 GemG sowie Art. 89 VFFHGem und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir bestätigen, die gesetzlichen vorgeschriebenen Bedingungen hinsichtlich der Befähigung nach Art. 90 VFFHGem zu erfüllen.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Gemeinderat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Erläuterungsbericht enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.



Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFHGem und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.



Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen halten wir fest, dass noch kein Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFHGem entspricht;
- die Gemeinde ein Nettovermögen aufweist, welches sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr erhöht hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Einwohnergemeinde Albinen in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- der Gemeinderat angehalten wird ein internes Kontrollsystem zu erstellen und einzuführen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Susten, 15. Mai 2024

Die Revisionsstelle

Quadis Revisionen GmbH

Reto Werlen

Eidg. dipl. Steuer- &
Treuhandexperte
Zugel. Revisionsexperte RAB
(leitender Revisor)

Lukas Bayard

Dipl. exp. in Rechnungslegung
und Controlling
Zugel. Revisor RAB

Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2023 der Burgergemeinde

I ERFOLGSRECHNUNG

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Ertrag von Fr. 116'862.90 und einem Aufwand inklusive Abschreibungen von Fr. 74'068.73 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 42'794.17 ab. Die Selbstfinanzierungsmarge beläuft sich auf Fr. 49'068.77 und liegt damit um ca. Fr. 41'000.— über dem Voranschlag. Diese Differenz kam u.a. aufgrund folgender Mehreinnahmen bzw. Minderausgaben zustande:

- Mieterträge Burgerlokalitäten Fr. 5'000.—
- Entschädigung Torrent-Bahnen AG Fr. 16'000.—
- Keine Beratungskosten bei der Berglandwirtschaft Fr. 5'000.—

II INVESTITIONSRECHNUNG

Die Burgergemeinde hat Investitionen in der Höhe von Fr. 10'000.— getätigt. Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf Fr. 39'068.77.

III VERSCHULDUNG

Die Rechnung der Burgergemeinde Albinen weist per 31. Dezember 2023 ein Nettovermögen von Fr. 749'986.54 auf.

IV EVENTUALVERPFLICHTUNGEN

keine

Albinen, im Mai 2024

Überblick der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Rechnung
2022

Budget
2023

Rechnung
2023

Erfolgsrechnung

Ergebnis vor Abschreibungen				
Finanzierungsaufwand	- CHF	75'212.64	69'600.00	53'333.18
Finanzierungsertrag	+ CHF	96'501.86	77'300.00	102'401.95
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	= CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	= CHF	21'289.22	7'700.00	49'068.77
Ergebnis nach Abschreibungen				
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	21'289.22	7'700.00	49'068.77
Planmässige Abschreibungen	- CHF	21'928.55	18'500.00	20'000.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	- CHF	1'478.81	100.00	735.55
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	+ CHF	28'088.45	11'200.00	14'460.95
Wertberichtigungen Darlehen VV	- CHF	-	-	-
Wertberichtigungen Beteiligungen VV	- CHF	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	- CHF	-	-	-
Aufwertungen VV	+ CHF	-	-	-
Entnahmen aus dem Eigenkapital	+ CHF	-	-	-
Aufwandüberschuss	= CHF	-	-	-
Ertragsüberschuss	= CHF	25'970.31	300.00	42'794.17

Investitionsrechnung

Ausgaben	+ CHF	27'028.55	10'000.00	10'000.00
Einnahmen	- CHF	-	-	-
Nettoinvestitionen	= CHF	27'028.55	10'000.00	10'000.00
Nettoinvestitionen (negativ)	= CHF	-	-	-

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- CHF	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ CHF	21'289.22	7'700.00	49'068.77
Nettoinvestitionen	- CHF	27'028.55	10'000.00	10'000.00
Nettoinvestitionen (negativ)	+ CHF	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	= CHF	5'739.33	2'300.00	-
Finanzierungsüberschuss	= CHF	-	-	39'068.77

Erfolgsrechnung: Gestufter Ausweis		Rechnung 2022	Budget 2023	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand				
30 Personalaufwand	CHF	466.05	500.00	-
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	63'998.86	56'000.00	41'893.30
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	CHF	21'928.55	18'500.00	19'000.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	1'478.81	100.00	735.55
36 Transferaufwand	CHF	10'580.25	12'850.00	11'291.60
37 Durchlaufende Beiträge	CHF	-	-	-
Total betrieblicher Aufwand	CHF	98'452.52	87'950.00	72'920.45
Betrieblicher Ertrag				
40 Fiskalertrag	CHF	-	-	-
41 Regalien und Konzessionen	CHF	-	-	-
42 Entgelte	CHF	2'542.71	1'300.00	2'655.45
43 Verschiedene Erträge	CHF	-	-	-
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	CHF	28'088.45	11'200.00	14'460.95
46 Transferertrag	CHF	-	-	-
47 Durchlaufende Beiträge	CHF	-	-	-
Total betrieblicher Ertrag	CHF	30'631.16	12'500.00	17'116.40
R1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-67'821.36	-75'450.00	-55'804.05
34 Finanzaufwand	CHF	167.48	250.00	1'148.28
44 Finanzertrag	CHF	93'959.15	76'000.00	99'746.50
R2 Ergebnis aus Finanzierung	CHF	93'791.67	75'750.00	98'598.22
O1 Operatives Ergebnis (R1 + R2)		25'970.31	300.00	42'794.17
38 Ausserordentlicher Aufwand	CHF	-	-	-
48 Ausserordentlicher Ertrag	CHF	-	-	-
E1 Ausserordentliches Ergebnis	CHF	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (O1 + E1)	CHF	25'970.31	300.00	42'794.17

Überblick der Bilanz		Stand 31.12.2022	Stand 31.12.2023
1 Aktiven		1'038'913.27	1'058'191.94
Finanzvermögen		788'963.27	818'241.94
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen		497'454.67	525'646.94
101 Forderungen		21'443.60	23'530.00
102 Kurzfristige Finanzanlagen		-	-
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen		-	-
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		-	-
107 Langfristige Finanzanlagen		270'065.00	269'065.00
108 Sachanlagen FV		-	-
109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital		-	-
Verwaltungsvermögen		249'950.00	239'950.00
140 Sachanlagen VV		249'950.00	230'950.00
142 Immaterielle Anlagen VV		-	-
144 Darlehen VV		-	-
145 Beteiligungen, Grundkapitalien VV		-	-
146 Investitionsbeiträge		-	9'000.00
2 Passiven		1'038'913.27	1'058'191.94
Fremdkapital		89'117.20	68'255.40
200 Laufende Verbindlichkeiten		21'133.20	11'343.10
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		-	-
204 Passive Rechnungsabgrenzung		-	-
205 Kurzfristige Rückstellungen		-	-
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		-	-
208 Langfristige Rückstellungen		-	-
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital		67'984.00	56'912.30
Eigenkapital		949'796.07	989'936.54
29 Eigenkapital		949'796.07	989'936.54

Geldflussrechnung			Fluss
	Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven	Mittelherkunft (+)	
	Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven	Mittelverwendung (-)	
Ordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung			42'794.17
Außerordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung			-
Planmässige Abschreibungen			+ 20'000.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			+ 735.55
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			- 14'460.95
Wertberichtigungen Darlehen VV			+ -
Wertberichtigungen Beteiligungen VV			+ -
Einlagen in das Eigenkapital			+ -
Entnahmen aus dem Eigenkapital			- -
Geldfluss aus operativer und außerordentlicher Tätigkeit			49'068.77
Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	-	-
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	-	-
52	Immaterielle Anlagen VV	-	-
54	Darlehen VV	-	-
55	Beteiligungen, Grundkapitalien VV	-	-
56	Investitionsbeiträge	-	10'000.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-
Investitionseinnahmen			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	+	-
61	Rückerstattungen	+	-
62	Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	+	-
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	+	-
64	Rückzahlung von Darlehen	+	-
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	+	-
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	+	-
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	+	-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit			-10'000.00
	Stand 31.12.2022	Stand 31.12.2023	
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	497'454.67 525'646.94	
101	Forderungen	21'443.60 23'530.00	-2'086.40
102	Kurzfristige Finanzanlagen	- -	-
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	- -	-
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	- -	-
107	Langfristige Finanzanlagen	270'065.00 269'065.00	1'000.00
108	Sachanlagen FV	- -	-
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	- -	-
200	Laufende Verbindlichkeiten	21'133.20 11'343.10	-9'790.10
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	- -	-
204	Passive Rechnungsabgrenzung	- -	-
205	Kurzfristige Rückstellungen	- -	-
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	- -	-
208	Langfristige Rückstellungen	- -	-
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	67'984.00 56'912.30	
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit			-10'876.50
29	Eigenkapital	949'796.07 989'936.54	
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen			28'192.27
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	497'454.67 525'646.94	28'192.27

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Nettoverschuldungsquotient (I1)	2022	2023	Durchschnitt
Nettoschuld in % der Steuererträge			

Kennzahlen	
< 100%	gut
100% - 150%	genügend
> 150%	schlecht

2. Selbstfinanzierungsgrad (I2)	2022	2023	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen			
	78.8%	490.7%	190.0%

Kennzahlen	
> 100%	Hochkonjunktur
80% - 100%	Normalfall
50% - 80%	Abschwung

3. Zinsbelastungsanteil (I3)	2022	2023	Durchschnitt
Nettozinsbelastung in % der laufenden Erträge			
	-0.3%	-1.0%	-0.7%

Kennzahlen	
0% – 4%	gut
4% – 9%	genügend
> 9%	schlecht

4. Bruttoverschuldungsanteil (I4)	2022	2023	Durchschnitt
Bruttoschuld in % der laufenden Erträge			
	17.0%	9.7%	13.5%

Kennzahlen	
< 50%	sehr gut
50% – 100%	gut
100% – 150%	mittel
150% – 200%	schlecht
> 200%	kritisch

5. Investitionsanteil (I5)	2022	2023	Durchschnitt
Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben			
	26.4%	15.8%	22.4%

Kennzahlen	
< 10%	schwache Investitionstätigkeit
10% – 20%	mittlere Investitionstätigkeit
20% – 30%	starke Investitionstätigkeit
> 30%	sehr starke Investitionstätigkeit

6. Kapitaldienstanteil (I6)	2022	2023	Durchschnitt
Kapitaldienst in % der laufenden Erträge			
	17.3%	16.1%	16.7%

Kennzahlen	
< 5%	geringe Belastung
5% – 15%	tragbare Belastung
> 15%	hohe Belastung

7. Nettoschulden I in Franken pro Einwohner (I7)	2022	2023	Durchschnitt
Nettoschulden I in Franken pro Einwohner			
	-2799	-2964	-2882

Kennzahlen	
< 0 CHF	Nettovermögen
0 – 1'000 CHF	geringe Verschuldung
1'001 – 2'500 CHF	mittlere Verschuldung
2'501 – 5'000 CHF	hohe Verschuldung
> 5'000 CHF	sehr hohe Verschuldung

8. Selbstfinanzierungsanteil (I8)	2022	2023	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % der laufenden Erträge			
	17.1%	42.0%	29.1%

Kennzahlen	
> 20%	gut
10% – 20%	mittel
< 10%	schlecht

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	17'979.92	6'295.65	26'800	1'100	24'367.06	5'796.00
0110	Legislative	861.60	0.00	900	0	861.60	0.00
3132.00	Revisions- und Treuhandkosten	861.60		900		861.60	
0120	Exekutive	153.55	0.00	500	0	256.00	0.00
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	153.55		500		256.00	
0220	Allgemeine Dienste	6'839.00	804.00	9'300	600	11'017.20	786.00
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0.00		300		90.45	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0.00		0		212.00	
3130.01	Porto- und Versandkosten	66.80		0		121.75	
3134.00	Sach-, Gebäude- und Haftpflichtversicherungen	420.00		400		420.00	
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	4'159.80		6'400		6'888.75	
3612.00	Anteil Verwaltungsaufwand	1'942.40		2'000		3'034.25	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	250.00		200		250.00	
4250.00	Diverse Verkäufe		774.00		600		786.00
4260.00	Inkassospesen		30.00		0		0.00
0290	Verwaltungsliegenschaften	10'125.77	5'491.65	16'100	500	12'232.26	5'010.00
3010.01	Besoldung Betriebspersonal	0.00		0		330.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	0.00		0		42.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.00		0		84.00	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	0.00		0		9.25	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		200		7.80	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		2'500		436.00	
3120.00	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	5'806.70		5'500		6'059.90	
3130.00	Telefon- und Internetgebühren	835.00		800		797.40	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'417.72		2'100		2'408.81	
3144.00	Baulicher Unterhalt	1'066.35		5'000		2'056.30	
4480.00	Mieterträge Bürgerlokalitäten		5'491.65		500		5'010.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	28'602.38	109'366.10	35'850	87'400	46'353.01	118'417.61
8180	Berglandwirtschaft	16'915.08	98'294.40	24'000	76'200	17'598.96	90'329.16
3010.01	Besoldung Betriebspersonal	0.00		500		0.00	
3111.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		0		300.50	
3130.01	Porto- und Versandkosten	0.00		50		0.00	
3132.00	Analysen, Expertisen, Beratungen	0.00		5'000		1'439.55	
3134.00	Sach- und Gebäudeversicherungen	2'302.55		2'300		2'295.15	
3137.00	Steuern und Abgaben Reben	32.95		50		29.25	
3140.00	Unterhalt Reben	0.00		0		1'691.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	6'185.23		5'000		3'149.15	
3151.00	Unterhalt Maschinen, Mobilien, Fahrzeuge	0.00		1'000		0.00	
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	215.60		1'000		575.55	
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen	735.55		100		1'478.81	
3612.00	Unterhaltsarbeiten Gemeinde	7'443.20		9'000		6'640.00	
4260.00	Rückerstattungen Alpe		277.90		600		277.90

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4290.00	Gaben		1'573.55		100		1'478.81
4470.00	Mieten und Baurechtsverträge		36'724.50		35'000		37'724.50
4470.01	Entschädigung Torrent-Bahnen AG		55'849.20		40'000		50'367.95
4470.02	Mietzins Reben		480.00		500		480.00
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		3'389.25		0		0.00
8200	Forstwirtschaft	11'687.30	11'071.70	11'850	11'200	28'754.05	28'088.45
3141.01	Unterhalt Forststrassen	11'031.30		11'200		28'048.05	
3170.00	Reise-, Repräsentationskosten und Spesen	0.00		0		50.00	
3634.00	Beiträge	656.00		650		656.00	
4500.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		11'071.70		11'200		28'088.45
9	FINANZEN UND STEUERN	27'486.43	1'201.15	25'550	0	27'899.93	376.70
9190	Andere Steuern	6'338.15	0.00	5'800	0	5'803.90	0.00
3137.00	Gemeindesteuern	3'244.55		3'000		2'953.00	
3137.01	Kantonssteuern	3'093.60		2'800		2'850.90	
9610	Zinsen	148.28	1'201.15	250	0	167.48	376.70
3400.00	Kontokorrentzinsen	148.28		250		167.48	
4400.00	Kontokorrentzinsen		432.20		0		15.55
4401.00	Verzugszinsen		768.95		0		361.15
9900	Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	21'000.00	0.00	19'500	0	21'928.55	0.00
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	1'700.00		1'700		1'800.00	
3300.30	Planmässige Abschreibung übrige Tiefbauten VV	800.00		700		800.00	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	13'600.00		13'200		14'828.55	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	2'900.00		2'900		4'500.00	
3440.00	Wertberichtigung Aktien	1'000.00		0		0.00	
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden	1'000.00		1'000		0.00	
Total Aufwand		74'068.73		88'200		98'620.00	
Total Ertrag			116'862.90		88'500		124'590.31
Ertragsüberschuss		42'794.17		300		25'970.31	

Erfolgsrechnung nach Funktionen						
	Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	24'367.06	5'796.00	26'800.00	1'100.00	17'979.92	6'295.65
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-	-	-	-	-	-
2 Bildung	-	-	-	-	-	-
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	-	-	-	-	-	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5 Soziale Sicherheit	-	-	-	-	-	-
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	-	-	-
7 Umweltschutz und Raumordnung	-	-	-	-	-	-
8 Volkswirtschaft	46'353.01	118'417.61	35'850.00	87'400.00	28'602.38	109'366.10
9 Finanzen und Steuern	27'899.93	376.70	25'550.00	-	27'486.43	1'201.15
Total Aufwand und Ertrag	98'620.00	124'590.31	88'200.00	88'500.00	74'068.73	116'862.90
Aufwandüberschuss		-		-		-
Ertragsüberschuss	25'970.31		300.00		42'794.17	

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen						
	Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	466.05		500.00		-	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	63'998.86		56'000.00		41'893.30	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	21'928.55		18'500.00		19'000.00	
34 Finanzaufwand	167.48		250.00		1'148.28	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'478.81		100.00		735.55	
36 Transferaufwand	10'580.25		12'850.00		11'291.60	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
38 Ausserordentlicher Aufwand	-		-		-	
39 Interne Verrechnungen	-		-		-	
40 Fiskalertrag		-		-		-
41 Regalien und Konzessionen		-		-		-
42 Entgelte		2'542.71		1'300.00		2'655.45
43 Verschiedene Erträge		-		-		-
44 Finanzertrag		93'959.15		76'000.00		99'746.50
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		28'088.45		11'200.00		14'460.95
46 Transferertrag		-		-		-
47 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
48 Ausserordentlicher Ertrag		-		-		-
49 Interne Verrechnungen		-		-		-
Total Aufwand und Ertrag	98'620.00	124'590.31	88'200.00	88'500.00	74'068.73	116'862.90
Aufwandüberschuss		-		-		-
Ertragsüberschuss	25'970.31		300.00		42'794.17	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	0.00	0	0	27'028.55	0.00
0290	Verwaltungsliegenschaften	0.00	0.00	0	0	27'028.55	0.00
5041.00	Umgebung Bürgerhaus	0.00		0		27'028.55	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	10'000.00	0.00	10'000	0	0.00	0.00
8180	Berglandwirtschaft	10'000.00	0.00	10'000	0	0.00	0.00
5620.00	Beteiligung an Entwässerung Mittelstation - Foljerett	10'000.00		10'000		0.00	
Total Investitionsausgaben		10'000.00		10'000		27'028.55	
Total Investitionseinnahmen			0.00		0		0.00
Nettoinvestition			10'000.00		10'000		27'028.55

Investitionsrechnung nach Funktionen						
	Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	27'028.55	-	-	-	-	-
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-	-	-	-	-	-
2 Bildung	-	-	-	-	-	-
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	-	-	-	-	-	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5 Soziale Sicherheit	-	-	-	-	-	-
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	-	-	-
7 Umweltschutz und Raumordnung	-	-	-	-	-	-
8 Volkswirtschaft	-	-	10'000.00	-	10'000.00	-
9 Finanzen und Steuern	-	-	-	-	-	-
Total Ausgaben und Einnahmen	27'028.55	-	10'000.00	-	10'000.00	-
Ausgabenüberschuss		27'028.55		10'000.00		10'000.00
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

Investitionsrechnung nach Sachgruppen						
	Rechnung 2022		Budget 2023		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachanlagen	27'028.55		-		-	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	-		-		-	
52 Immaterielle Anlagen VV	-		-		-	
54 Darlehen VV	-		-		-	
55 Beteiligungen, Grundkapitalien VV	-		-		-	
56 Investitionsbeiträge	-		10'000.00		10'000.00	
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	-		-		-	
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen		-		-		-
61 Rückerstattungen		-		-		-
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen		-		-		-
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		-		-		-
64 Rückzahlung von Darlehen		-		-		-
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen		-		-		-
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge		-		-		-
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge		-		-		-
Total Ausgaben und Einnahmen	27'028.55	-	10'000.00	-	10'000.00	-
Ausgabenüberschuss		27'028.55		10'000.00		10'000.00
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

		Bestand am 31.12.2022	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
1	Aktiven	1'038'913.27	19'278.67	1'058'191.94
10	Finanzvermögen	788'963.27	29'278.67	818'241.94
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	497'454.67	28'192.27	525'646.94
1000.00	Kasse	1'945.10	3'480.00	5'425.10
1002.00	WKB S 0247.52.42	205'094.75	56'281.40	261'376.15
1002.01	WKB 100.308.57.02 Aufforstung	74'832.05	6'888.45	67'943.60
1002.10	RB CH24 8080 8009 5473 6357 6 Kapelle Torrent	11'166.85	735.55	11'902.40
1002.11	RB CH83 8080 8009 2159 4329 3 Sanierung Kapelle Torrent	7'324.75	3'389.25	3'935.50
1002.20	UBS AG 383.296.B1 U	197'091.17	22'026.98	175'064.19
101	Forderungen	21'443.60	2'086.40	23'530.00
1010.00	Debitoren	21'443.60	2'086.40	23'530.00
107	Finanzanlagen	270'065.00	1'000.00	269'065.00
1070.00	Aktien Torrent-Bahnen Leukerbad-Albinen AG	270'065.00	1'000.00	269'065.00
14	Verwaltungsvermögen	249'950.00	10'000.00	239'950.00
140	Sachanlagen VV	249'950.00	19'000.00	230'950.00
1401.00	Strassen, Verkehrswege	24'000.00	1'700.00	22'300.00
1403.00	Übrige Tiefbauten	10'100.00	800.00	9'300.00
1404.00	Hochbauten	169'900.00	13'600.00	156'300.00
1405.00	Waldungen, Alpen	37'750.00		37'750.00
1406.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	8'200.00	2'900.00	5'300.00
146	Investitionsbeiträge	0.00	9'000.00	9'000.00
1462.00	Investitionsbeiträge an Gemeinde	0.00	9'000.00	9'000.00

		Bestand am 31.12.2022	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2023
2	Passiven	1'038'913.27	19'278.67	1'058'191.94
20	Fremdkapital	89'117.20	20'861.80	68'255.40
200	Laufende Verbindlichkeiten	21'133.20	9'790.10	11'343.10
2000.00	Kreditoren W & W	21'063.20	9'720.10	11'343.10
2000.01	Kreditoren manuell	70.00	70.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK	67'984.00	11'071.70	56'912.30
2091.00	Aufforstungsfonds	67'984.00	11'071.70	56'912.30
29	Eigenkapital	949'796.07	40'140.47	989'936.54
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	18'491.60	2'653.70	15'837.90
2900.00	Fonds Kapelle Torrent	18'491.60	2'653.70	15'837.90
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	931'304.47	42'794.17	974'098.64
2990.00	Jahresergebnis	25'970.31	42'794.17	68'764.48
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	905'334.16		905'334.16
	Gesamtaktiven	1'038'913.27	19'278.67	1'058'191.94
	Gesamtpassiven	1'038'913.27	19'278.67	1'058'191.94

Rechnungslegungs- und Buchführungsgrundsätze der Burgergemeinde Albinen

1. Rechtsgrundlage

Die vorliegende Rechnung der Burgergemeinde Albinen basiert auf dem Gemeindegesetz (GemG) vom 5. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem).

2. Angewandtes Regelwerk HRM2 und Abweichungen

Die Rechnungslegung erfolgt nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden (HRM2), herausgegeben am 25. Januar 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, sowie den Auslegungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor (SRS-CSPCP). Die Fachempfehlungen stellen Mindeststandards dar, welche alle öffentlichen Gemeinwesen erfüllen sollten. Je nach Fachempfehlung schlägt HRM2 verschiedene Auswahlmöglichkeiten in Bezug auf die Verbuchung und Präsentation vor.

Die Burgergemeinde Albinen positioniert sich zu den Fachempfehlungen (FE) mit spezifischen Wahlmöglichkeiten und Abweichungen wie folgt:

- FE 02 Grundsätze ordnungsgemässer Rechnungslegung
 - Erläuterungen zu den wesentlichen Konten der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung sind in der einleitenden Botschaft der Broschüre der Rechnung zu finden.
- FE 05 Aktive und passive Rechnungsabgrenzung
 - Der festgelegte Grenzwert, ab welchem Rechnungsabgrenzungen vorgenommen werden, beträgt Fr. 500.—.
- FE 06 Wertberichtigungen
 - Das Finanzvermögen wird wertberichtigt, sofern eine dauerhafte Wertminderung absehbar ist.
- FE 08 Spezialfinanzierungen und Vorfinanzierungen
 - Vorfinanzierungen sind nicht zulässig.
 - Die Ergebnisse der Aufgaben betreffend Spezialfinanzierungen werden über die Konten 35 oder 45 in die Bilanz übertragen.
- FE 10 Investitionsrechnung
 - Die Aktivierung von Investitionen erfolgt gemäss Option 1, d.h. in der Bilanz werden die Nettoinvestitionen aktiviert.
- FE 12 Anlagegüter und Anlagebuchhaltung
 - Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen liegt bei Fr. 10'000.— pro Objekt oder Projekt.
 - Die Abschreibungen erfolgen ab Arbeitsbeginn.
 - Der Abschreibungssatz wird auf dem Buchwert per 01.01., zuzüglich die Nettoinvestitionen des laufenden Rechnungsjahres, angewandt.
 - Es wird die degressive Abschreibungsmethode angewandt.
 - Zusätzliche Abschreibungen sind nicht zulässig.
 - Der Burgerrat hat an seinen Sitzungen vom 26. Oktober 2021 und 25. Oktober 2022 folgende Abschreibungssätze für den Zeitraum 2022 – 2026 festgelegt:

Konto	Bezeichnung	Nutzungs-dauer	Abschreibungs-spanne	Abschreibungssatz (2022 – 2026)
1400	Grundstücke	unendlich	0%	0%
1401 - 1403	Tiefbau	40 - 60 Jahre	7% - 10%	7%
1404	Gebäude / Hochbauten	25 - 50 Jahre	8% - 15%	8%
1405 & 1400	Wälder & unbebaute Alpflächen		0%	0%
1406	Mobilien, Fahrzeuge, Maschinen	4 - 10 Jahre	35% - 60 %	35%
1409	Übrige Sachanlagen	5 Jahre	50%	50%
1420 - 1429	Immaterielle Anlagen	5 Jahre	50%	50%
1460 - 1468	Investitionsbeiträge	1 - 40 Jahre	10 - 100%	10%

- FE 13 Konsolidierte Betrachtungsweise
 - Die Tabelle der Beteiligungen muss zumindest im Anhang der Rechnung enthalten sein.
- FE 14 Geldflussrechnung
 - Die vereinfachte Geldflussrechnung wurde auf der Grundlage der aktualisierten Finanzierungs-Tabelle vom HRM1 erstellt.
- FE 17 Finanzpolitische Zielgrössen und Instrumente
 - Es kann eine finanzpolitische Reserve, vergleichbar mit einer Konjunktur- oder Ausgleichsreserve, gebildet werden. Die Einlagen in diese finanzpolitische Reserve oder die Entnahmen daraus müssen als ausserordentliche Aufwände oder Erträge verbucht werden.
 - Eine Nachfinanzierung der finanzpolitischen Reserven ist nicht zulässig.
- FE 18 Finanzkennzahlen
 - Die von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren empfohlenen Kennzahlen der 1. und 2. Priorität werden in der einleitenden Botschaft präsentiert. Die Definitionen und die Berechnungsart sind im Anhang C des Handbuchs "Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden" zu finden.

3. Finanzhaushaltsgrundsätze

Die Haushaltsführung richtet sich nach den Grundsätzen der Gesetzmässigkeit, des Haushaltsgleichgewichts auf Zeit, der Sparsamkeit, der Dringlichkeit, der Wirtschaftlichkeit, des Verursacherprinzips, der Vorteilsabgeltung, des Verbots der Zweckbindung von Hauptsteuern, der Wirkungsorientierung, der Verursacherfinanzierung und der finanziellen Transparenz.

4. Buchführungsgrundsätze

Die Buchführung erfasst chronologisch und systematisch die Geschäftsvorfälle gegen aussen sowie die internen Verrechnungen. Die Buchführung richtet sich nach den Grundsätzen der Jährlichkeit, der Spezifikation und der Vollständigkeit.

5. Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung gibt ein Bild des Finanzhaushalts, welches möglichst weitgehend der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht.

Die Rechnungslegung richtet sich nach den Grundsätzen der Vergleichbarkeit, der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Zuverlässigkeit und der Stetigkeit.

6. Grundsätze der Bilanzierung und der Bewertung

6.1. Aktiven

6.1.1. Finanzvermögen (FV)

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können.

6.1.2. Verwaltungsvermögen (VV)

Im Verwaltungsvermögen befinden sich Positionen, welche der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen und über die Investitionsrechnung aktiviert werden. Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen beträgt Fr. 10'000.— pro Objekt oder Projekt.

6.2. Passiven

6.2.1. Fremdkapital (FK)

Das Fremdkapital umfasst folgende Positionen: Laufende Verbindlichkeiten, Passive Rechnungsabgrenzung, Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital.

6.2.2. Eigenkapital (EK)

Spezialfinanzierungen und Fonds im EK (Bilanz-Konto 290 und 291)

Mit einer Spezialfinanzierung werden Mittel zur Erfüllung bestimmter öffentlicher Aufgaben zweckgebunden. Spezialfinanzierungen werden dem EK zugeordnet, wenn für sie die Rechtsgrundlage geändert werden kann oder die Rechtsgrundlage auf übergeordnetem Recht basiert, diese aber dem eigenen Gemeinwesen einen erheblichen Gestaltungsspielraum offenlässt. Sie werden auf der Passivseite bilanziert und über die Erfolgsrechnung verbucht.

Finanzpolitische Reserven (Bilanz-Konto 294)

Finanzpolitische Reserven sind Reserven, die für künftige Defizite der Erfolgsrechnung eingesetzt werden können. Eine Nachfinanzierung der finanzpolitischen Reserven ist nicht zulässig.

Bilanzüberschuss oder -fehlbetrag (Bilanz-Konto 299)

Der Saldo ergibt sich aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Im Falle eines Fehlbetrags verbleibt dieser Posten in den Passiven, jedoch als negativer Wert. Er ist in einer Frist von maximal 4 Jahren nach dessen erstem Erscheinen in der Bilanz zu tilgen.

Die Tabellen auf den Folgeseiten legen folgendes offen:

- Eigenkapitalnachweis
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Synoptische Tabelle
- Anlagenspiegel

Eigenkapitalnachweis 2023

in Schweizer Franken		Saldo am 01.01.	Einlage	Entnahme	Saldo am 31.12.
29	Eigenkapital	949'796	42'794	2'654	989'937
290	Spezialfinanzierungen im EK	18'492		2'654	15'838
291	Fonds im EK				-
294	Finanzpolitische Reserven				-
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen				-
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	931'304	42'794		974'099

Rückstellungsspiegel 2023

in Schweizer Franken

205 Kurzfristige Rückstellungen					
Konto	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Bildung Erhöhung	Auflösung Abnahme	Saldo am 31.12.
					-
	keine kurzfristigen Rückstellungen				-
					-
					-

208 Langfristige Rückstellungen					
Konto	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Bildung Erhöhung	Auflösung Abnahme	Saldo am 31.12.
					-
	keine lanfristigen Rückstellungen				-
					-
					-

Total kurzfristige Rückstellungen	-	-	-	-
Total langfristige Rückstellungen	-	-	-	-
Total Rückstellungen	-	-	-	-

Beteiligungsspiegel 2023

in Schweizer Franken	Anzahl Titel	Anteil Gemeinde in %	Nominalwert Total	Rendite CHF	Buchwert am 01.01	Buchwert am 31.12
Institut des öffentlichen Rechts						
Aktiengesellschaft						
Torrent-Bahnen AG	53'813	2.47	269'065		270'065	269'065
Stiftung						
Genossenschaft						
Verschiedene						

Gewährleistungsspiegel 2023

in Schweizer Franken	Saldo am 01.01	Saldo am 31.12	Differenz
keine Gewährleistungen			

Anlagenspiegel 2023

Konto-Nr.	Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Ausgaben	Einnahmen	Saldo am 31.12.	Abschreibungen	Situation nach Abschreibungen	Minimale oblig. Abschreibung	Kontrolle
Ordentliche Anlagen									
1400	Grundstücke VV				-		-	0%	0.00%
1401	Strassen / Verkehrswege VV	24'000			24'000	1'700	22'300	7%	7.08%
1402	Wasserbau VV						-	7%	0.00%
1403	Übrige Tiefbauten VV	10'100			10'100	800	9'300	7%	7.92%
1404	Hochbauten VV	169'900	-		169'900	13'600	156'300	8%	8.00%
1405	Waldungen VV	37'750			37'750		37'750	0%	0.00%
1406	Möbilien VV	8'200			8'200	2'900	5'300	35%	35.37%
1409	Übrige Sachanlagen VV				-		-	50%	0.00%
1420	Software VV				-		-	50%	0.00%
1421	Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte VV				-		-	50%	0.00%
1429	Übrige immaterielle Anlagen VV				-		-	50%	0.00%
144X	Darlehen VV				-		-	Gemäss Risiko	0.00%
1455	Beteiligungen, Grundkapitalien VV				-		-	Gemäss Risiko	0.00%
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinde		10'000		10'000	1'000	9'000	10%	10.00%
Total ordentliche Anlagen		249'950	10'000	-	259'950	20'000	239'950		

Tabelle der beanspruchten und noch verfügbaren Verpflichtungs- und Zusatzkredite
VFFHGem, Art. 81 und 82

Konto	Buchungstext, Objekt	Initialkredit		Zusatzkredit				Gesamt- kredit	Bean- spruchter Kredit	Verfügbarer Kredit	Kredit verfällt am:
		Investitions- betrag	Zuständiges Organ Beschluss vom: Gemeinde- rat Urver- sammlung	Betrag	Gemeinde- rat Beschluss vom:	Betrag	Urver- sammlung Beschluss vom:				
	keine Verpflichtungs- und Zusatzkredite										

Die Verpflichtungskredite in der Kompetenz der Exekutive sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.

Tabelle der Budget- und Nachtragskredite Urversammlung
VFFHGem, Art. 83 und 84

Konto	Buchungstext, Objekt	Budget	Rechnung	Ab- weichung in Franken	Beschluss Datum
	keine Nachtragskredite				

Budget-Überschreitungen unter 50'000 sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.
Budget-Überschreitungen von gebundenen Ausgaben sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2023 an die Burgerversammlung der

Burgergemeinde Albinen

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Burgergemeinde Albinen - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang zur Jahresrechnung - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigelegte Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (GemG) und gemäss Art. 89 bis 93 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 24. Februar 2021 (VFFHGem) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Burgergemeinde Albinen unabhängig in Übereinstimmung mit Art. 83 GemG sowie Art. 89 VFFHGem und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir bestätigen, die gesetzlichen vorgeschriebenen Bedingungen hinsichtlich der Befähigung nach Art. 90 VFFHGem zu erfüllen.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Burgerrat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Erläuterungsbericht enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Burgerrates für die Jahresrechnung

Der Burgerrat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFHGem und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Burgergemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.



Wir kommunizieren mit dem Burgerrat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen halten wir fest, dass noch kein Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFHGem entspricht;
- die Burgergemeinde keine Verschuldung und damit ein Nettovermögen aufweist, welches sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr nur marginal verändert hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde Albinen in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Susten, 15. Mai 2024

Die Revisionsstelle

Quadis Revisionen GmbH

Reto Werlen
Eidg. dipl. Steuer- &
Treuhandexperte
Zugel. Revisionsexperte RAB
(leitender Revisor)

Lukas Bayard
Dipl. exp. in Rechnungslegung
und Controlling
Zugel. Revisor RAB

Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen

Handelserlöse

Handelserlöse			
3200	Erlös 2.5%	352'886.83	385'516.10
3201	Erlös 8%	140'875.17	171'641.15
3202	Erlös ohne MWST	734.55	0.00
3203	Erlös 3.7%	51.95	0.00
Total Handelserlöse		494'548.50	557'157.25

Total Handelserlöse		494'548.50	557'157.25
----------------------------	--	-------------------	-------------------

Übriger Erlös

Übriger Erlös			
3600	Übriger Erlös	600.00	600.00
Total Übriger Erlös		600.00	600.00

Total Übriger Erlös		600.00	600.00
----------------------------	--	---------------	---------------

Total Betrieblicher Ertrag aus Lieferungen und Leistungen		495'148.50	557'757.25
--	--	-------------------	-------------------

Material- und Warenaufwand

Handelswarenaufwand

Handelswarenaufwand			
4200	Einkauf Handelswaren	420'144.97	450'055.12
Total Handelswarenaufwand			

Bestandesänderung			
4280	Verpackungen, Gebinde	939.22	1'271.52
Total Bestandesänderung		939.22	1'271.52

Total Handelswarenaufwand		421'084.19	451'326.64
----------------------------------	--	-------------------	-------------------

Total Material- und Warenaufwand		421'084.19	451'326.64
---	--	-------------------	-------------------

Bruttoergebnis nach Material und Warenaufwand		74'064.31	106'430.61
--	--	------------------	-------------------

Personalaufwand

Personalaufwand Handel

Lohnaufwand Handel		
5200Lohnaufwand Handel	113'896.30	97'230.65
Total Lohnaufwand Handel	113'896.30	97'230.65

Total Personalaufwand Handel	113'896.30	97'230.65
------------------------------	------------	-----------

Sozialversicherungsaufwand

Sozialversicherungsaufwand		
5700AHV, IV, EO, ALV	7'736.80	6'840.55
5710FAK	3'215.50	2'900.00
5720Berufliche Vorsorge	8'009.50	9'323.85
5730Unfallversicherung	563.70	576.05
5740Krankentaggeldversicherung	1'932.25	1'480.20
5790Quellensteuer	-138.35	0.00
Total Sozialversicherungsaufwand	21'319.40	21'120.65

Total Sozialversicherungsaufwand	21'319.40	21'120.65
----------------------------------	-----------	-----------

Übriger Personalaufwand

Übriger Personalaufwand		
5880Sonstiger Personalaufwand	1'961.65	498.00
Total Übriger Personalaufwand	1'961.65	498.00

Total Übriger Personalaufwand	1'961.65	498.00
-------------------------------	----------	--------

Total Personalaufwand	137'177.35	118'849.30
-----------------------	------------	------------

Bruttoergebnis nach Personalaufwand	-63'113.04	-12'418.69
-------------------------------------	------------	------------

Übriger betr. Aufwand, Abschr. und WB sowie Finanzergebnis

Unterhalt, Rep., Ersatz (URE) Leasing mob. Sachanlagen

Unterhalt, Rep., Ersatz (URE)		
6100URE Maschinen	4'410.15	3'515.65
6101URE Mobiliar und Einrichtungen	167.90	151.25
Total Unterhalt, Rep., Ersatz (URE)	4'578.05	3'666.90

Total Unterhalt, Rep., Ersatz (URE) Leasing mob. Sachanlagen	4'578.05	3'666.90
--	----------	----------

Sachversich., Abgaben, Gebühren, Bewilligungen

Sachversicherungen		
6300Versicherungsprämien	1'137.05	1'121.55
Total Sachversicherungen	1'137.05	1'121.55

Abgaben, Gebühren, Bewilligungen		
6360Abgaben und Gebühren	1'889.45	1'547.25
Total Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	1'889.45	1'547.25

Total Sachversich., Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	3'026.50	2'668.80
--	----------	----------

Energie- und Entsorgungsaufwand

Energieaufwand		
6400Strom/Wasser/Gas	5'553.60	5'873.54
Total Energieaufwand	5'553.60	5'873.54

Total Energie- und Entsorgungsaufwand	5'553.60	5'873.54
---------------------------------------	----------	----------

Verwalt.- und Informatikaufwand

Verwaltungsaufwand		
6500Büromaterial	85.10	86.20
6510Telefon, Internet	1'000.05	962.90
6513Porti	24.00	0.00
6530Buchführungs-/Beratungsaufwand	1'300.00	1'300.00
Total Verwaltungsaufwand	2'409.15	2'349.10

Informatikaufwand		
6560Leasing und Miete HW + SW	140.00	140.00
6570Lizenzen und Wartung	702.00	330.00
Total Informatikaufwand	842.00	470.00

Total Verwalt.- und Informatikaufwand	3'251.15	2'819.10
---------------------------------------	----------	----------

Werbeaufwand

Werbedrucksachen, -material, Reklameartikel		
6610Werbedrucksachen	5'820.00	5'820.00
Total Werbedrucksachen, -material, Reklameartikel	5'820.00	5'820.00

Schaufenster, Dekoration, Fachmessen, Ausstellungen		
6620Ausstellungen/Dekoration	11.55	0.00
Total Schaufenster, Dekoration, Fachmessen, Ausstellungen	11.55	0.00

Erfolgsrechnung 01.01.2023 bis 31.12.2023		Prima Dorfladen		Seite: 4
Bezeichnung		Erfolgsrechnung	01.01.22 bis 31.12.22	
Reisespesen/Kundenbetreuung				
6640	Reisespesen	71.50	0.00	
6641	Repräsentationsspesen	1'066.70	812.65	
6642	Kundengeschenke	125.00	0.00	
Total Reisespesen/Kundenbetreuung		1'263.20	812.65	
Total Werbeaufwand		7'094.75	6'632.65	
Sonstiger betrieblicher Aufwand				
Sonstiger betrieblicher Aufwand				
6700	Sonstiger Aufwand	840.25	171.20	
Total Sonstiger betrieblicher Aufwand		840.25	171.20	
Total Sonstiger betrieblicher Aufwand		840.25	171.20	
Betriebliches Ergebnis (vor Abschreibungen und WB)		-87'457.34	-34'250.88	
Abschreibungen und Wertberichtigung				
Abschreibungen auf mobilen Sachanlagen				
6820	Abschreibungen auf Maschinen und Apparate	1'425.15	1'500.00	
6821	Abschreibungen auf Mobiliar und Einrichtungen	4'737.55	5'029.90	
Total Abschreibungen auf mobilen Sachanlagen		6'162.70	6'529.90	
Abschreibungen auf immobile Sachanlagen				
6830	Abschreibungen auf immobilien Sachanlagen	0.00	7'000.00	
Total Abschreibungen auf immobile Sachanlagen		0.00	7'000.00	
Total Abschreibungen und Wertberichtigung		6'162.70	13'529.90	
Betriebliches Ergebnis (vor Finanzerfolg und Steuern)		-93'620.04	-47'780.78	
Finanzaufwand- und ertrag				
Finanzaufwand				
6900	Bank-, PC-Spesen	197.83	196.43	
6901	Darlehenszinsaufwand	350.00	521.00	
6940	Bankzinsen und Spesen	1'354.44	1'232.29	
Total Finanzaufwand		1'902.27	1'949.72	
Finanzertrag				
6999	Währungsgewinne	1.54	25.25	
Total Finanzertrag		1.54	25.25	
Total Finanzaufwand- und ertrag		1'900.73	1'924.47	

Erfolgsrechnung 01.01.2023 bis 31.12.2023		Prima Dorfladen		Seite: 5
Bezeichnung		Erfolgsrechnung	01.01.22 bis 31.12.22	
Total Übriger betr. Aufwand,Abschr. und WB sowie Finanzergebnis		32'407.73	37'286.56	
Jahresgewinn -verlust vor Steuern		-95'520.77	-49'705.25	
Ausserordentlicher und betr.fremder Erfolg, Steuern				
Betriebsfremder Aufwand				
8000	Betriebsfremder Aufwand	1'937.85	95.30	
Total Betriebsfremder Aufwand		1'937.85	95.30	
Betriebsfremder Ertrag				
8100	Beitrag Gemeinde	96'558.92	48'563.10	
8102	Post	899.70	1'237.45	
Total Betriebsfremder Ertrag		97'458.62	49'800.55	
Total Ausserordentlicher und betr.fremder Erfolg, Steuern		95'520.77	49'705.25	

Bilanz per 31.12.2023		Prima Dorfladen		Seite: 1
Bezeichnung		Bilanz	Vorjahr per 31.12.22	
Aktiven				
Umlaufvermögen				
Flüssige Mittel				
1000	Kasse CHF	5'632.55	6'059.75	
1001	Kasse Euro	46.55	1'368.95	
1010	PC Konto 31-859400-6	6'909.10	3'484.18	
1020	WKB 102.468.03.00	9'657.85	0.00	
Total Flüssige Mittel		22'246.05	10'912.88	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen				
1100	Debitoren Allgemein	507.25	8'600.00	
1101	Debitoren Kreditkarten	7'469.25	7'523.95	
1102	Debitoren Rechnungen	3'151.45	10'923.70	
1103	Debitoren Postcard	377.90	805.25	
Total Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		11'505.85	27'852.90	
Übrige kurzfristige Forderungen				
1170	Vorsteuer auf Materialaufwand und Dienstleistungen	16'852.25	18'265.60	
1171	Vorsteuer auf Investitionen und übrigen Betriebsaufwand	1'789.60	1'849.80	
Total Übrige kurzfristige Forderungen		18'641.85	20'115.40	
Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen				
1210	Warenvorräte	72'000.00	75'000.00	
Total Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen		72'000.00	75'000.00	
Total Umlaufvermögen		124'393.75	133'881.18	
Anlagevermögen				
Mobile Sachanlagen				
1500	Maschinen	12'800.00	13'400.00	
1510	Mobiliar, Einrichtungen	42'700.00	45'100.00	
Total Mobile Sachanlagen		55'500.00	58'500.00	
Immobilie Sachanlagen				
1600	Geschäftsliegenschaft	62'700.00	62'700.00	
Total Immobilie Sachanlagen		62'700.00	62'700.00	
Total Anlagevermögen		118'200.00	121'200.00	
Total Aktiven		242'593.75	255'081.18	

Bilanz per 31.12.2023		Prima Dorfladen		Seite: 2
Bezeichnung		Bilanz	Vorjahr per 31.12.22	
Passiven				
Kurzfristiges Fremdkapital				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen				
2000	Kreditoren	179'195.72	144'879.45	
Total Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		179'195.72	144'879.45	
Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten				
1020	WKB 102.468.03.00	0.00	12'020.20	
Total Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten		0.00	12'020.20	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten				
2200	Umsatzsteuer	19'707.98	22'901.95	
2201	MwSt Zahlungskonto	-5'881.86	-4'292.33	
Total Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		13'826.12	18'609.62	
Passive Rechnungsabgrenzung, kurzfristige Rückstellungen				
2300	Trans. Passiven	4'000.00	4'000.00	
Total Passive Rechnungsabgrenzung, kurzfristige Rückstellungen		4'000.00	4'000.00	
Total Kurzfristiges Fremdkapital		197'021.84	179'509.27	
Langfristiges Fremdkapital				
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten				
2400	WKB 102.468.01.03	30'000.00	60'000.00	
Total Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten		30'000.00	60'000.00	
Total Langfristiges Fremdkapital		30'000.00	60'000.00	
Eigenkapital				
Grundkapital / Stammkapital				
2800	Eigenkapital	15'571.91	15'571.91	
Total Grundkapital / Stammkapital		15'571.91	15'571.91	
Total Eigenkapital		15'571.91	15'571.91	
Total Passiven		242'593.75	255'081.18	

DIE SCHULE LEUKERBAD

Im Schuljahr 2023/24 besuchen 87 Primarschulkinder der 1-8H und 42 OS-Schüler/innen die Schule Leukerbad.

Eine OS-Schülerin und sechs Schulkinder der 1-8H stammen aus Albinen.

Die Schulkinder profitieren in Leukerbad von einer grosszügigen und modernen Infrastruktur und von einer familiären Atmosphäre, deren Ziel es ist, jedem Kind seinen Platz zu schaffen.

17 Lehrpersonen kümmern sich Voll- oder Teilzeit um das Wohl der Kinder. Diese werden von der Schulleitung und dem Helferteam unterstützt. Die Schulleitung ist täglich vor Ort und für die Anliegen der Behörden, der Lehrpersonen und der Eltern die erste Anlaufstelle. Das Helferteam besteht aus zwei Mediatorinnen und der Schulsozialarbeiterin. Es betreut Kinder mit vielfältigen Anliegen: neu in der Klasse, Mühe mit der Schulorganisation, Streitigkeiten mit Mitschüler/innen, Probleme im Elternhaus oder mit Lehrpersonen und vieles mehr.

Einmal im Monat werden die OS-Schüler/innen von der Berufsberaterin vor Ort betreut. Diese hilft mit, dem Auftrag der Orientierungsschule gerecht zu werden: für jeden Schulabgänger ist eine Anschlusslösung garantiert.

Eine besondere Herausforderung für die Schule ist der Schuleintritt der 1H-Kinder, die im Herbst neu die Schulfeld erobern. Schrittweise werden die Kleinen an das Leben in der Gemeinschaft herangeführt. Die Lehrperson der 1-2H versteht es, dank ihrer langjährigen Erfahrung, diesen Loslösungsprozess vom Elternhaus professionell zu begleiten. Eine Aufgabe, die alles andere als einfach ist: Kinder mit unterschiedlichen kulturellen Hintergründen, mit unterschiedlichen Sprachen, mit unterschiedlichen Voraussetzungen und Erwartungen lernen, sich in der Gemeinschaft zurechtzufinden um sich so auch – im späteren Leben – in der Gesellschaft zurechtzufinden. Damit dieser Prozess auch mit Spass verbunden ist, laufen in der 1-2H viele spannende Aktivitäten und Projekte während dem Schuljahr: St. Martins-Umzug, Fastnachtsumzug, Tag des Quellwassers, Spiel- Spass-Sport-Tag, Aktivitäten mit den Eltern und regelmässige Bibliotheksbesuche gehören zum Jahresprogramm. Zudem leitet ein Jahresthema die Kinder durchs Schuljahr. Im letzten Schuljahr haben die Kindergartenkinder entdeckt, wie Küken ausgebrütet werden

und haben die Küken in ihren ersten Lebenswochen begleitet. In diesem Schuljahr steht der Wald im Zentrum und im nächsten Schuljahr wird es der Marienkäfer sein. Rituale, Zeit zum Spielen, die eigene Kreativität entdecken und lernen, wie man miteinander umgeht und auskommt, sind wichtige Erfahrungen eines Kindergartenkindes.

Um den Kleinen den Übertritt in den Kindergarten zu erleichtern, bietet die Gemeinde Leukerbad fremdsprachigen Vorschulkindern einen wöchentlichen Sprachkurs im Schulhaus an. Neben dem Spracherwerb wird so auch die Sozialisation gefördert.

Natürlich wird in der Schule nicht nur Mathe, Deutsch und NMG gelernt. Viele ausserschulische Aktivitäten begleiten alle Schulkinder der Schule Leukerbad durchs Schuljahr.

Ein Überblick bietet der Jahreskalender auf unserer Homepage www.schuleleukerbad.ch.

Die Schulkinder durchlaufen im Schuljahr ein vielfältiges Präventionsprogramm wie die Verkehrserziehung, Medienprävention, Schulgesundheit, SIPE oder die Hundebiss-Prävention.

Dank einer ausgezeichneten Infrastruktur kommen die Schulkinder von Leukerbad ebenfalls in den Genuss von Schwimmunterricht, Eislaufen, Schneesportwoche und freiwilliger Schulsport (Volleyball und Kickboxen in diesem Schuljahr).

Das Angebot an freiwilligem Schulsport und Kidssport wird im nächsten Schuljahr noch ausgeweitet. Damit die Schulkinder auch in der Natur lernen können, pflegt die Schule eine enge Zusammenarbeit mit dem regionalen Naturpark Pfyn/Finges. Dieser begleitet die Kindergartenkinder beim Projekt «Ein Baum – vier Jahreszeiten», die OS-Schüler/innen beim Projekt «Schulgarten», die Primarschüler während dem «Clean up-Day» oder die 7/8H beim TuN (Technik und Natur)-Lager in Jeizinen, wo die Schulkinder in der freien Natur übernachten.

Dank der grosszügigen Unterstützung der Gemeinde kann die Schule Leukerbad ab diesem Schuljahr ein einwöchiges Schullagers anbieten, welches für alle OS-Schüler/innen in der ersten Septemberwoche stattfindet. Dabei stehen jeweils Themen aus dem Bereich «Bildung für nachhaltige Entwicklung» im Zentrum. In



diesem Schuljahr war das Thema «Gesundheit» im Fokus, nächsten Herbst werden wir uns dem Thema «Natürliche Umwelt und Ressourcen» widmen.

Ein Höhepunkt für die OS-Schüler/innen war in diesem Schuljahr sicher auch die Zirkuswoche, die mit einer Freilichtaufführung in Leukerbad, Inden und Albinen abgeschlossen wurde. Die Jugendlichen konnten ihre Talente weiterentwickeln und haben dabei viel an Selbstvertrauen gewonnen.

Einen herzlichen Dank an dieser Stelle auch an die Gemeinde Albinen für die tolle Unterstützung.

Die öffentlichen Schulen werden oft sehr kritisch beurteilt. Die Umsetzung von modernen methodisch-didaktischen Konzepten scheint leider nicht attraktiv für die Medienwelt.

Trotzdem sind wir überzeugt, dass unsere Schule viele Anstrengungen und Bemühungen unternimmt, um unsere Kinder altersgerecht, schrittweise und möglichst individuell auf das Leben nach der obligatorischen Schule vorzubereiten, ganz nach dem Motto:

«Bildung bedeutet nicht, einen Eimer zu füllen, sondern ein Feuer anzuzünden.»

William Butler Yeats

Bei Fragen steht Ihnen die Schuldirektion gerne zur Verfügung.

**Juventa Zengaffinen
André Marty**

NEUES VOM TORRENT

Thermi Erlebnisweg auf dem bestehenden Wanderweg

Der Thermi Erlebnisweg auf Torrent ist ein geplanter interaktiver Wanderrundweg für Familien, der über etwa 2,5 km zu 10 Stationen führen wird. Thermi, das Maskottchen, wird im Mittelpunkt stehen und Kinder sowie Eltern auf spielerische Weise begleiten. An jeder zukünftigen Station wird Thermi neues Wissen vermitteln, zum Mitdenken anregen, zu Glücksübungen ermutigen und zusätzlich Platz für spielerische Elemente bieten.

Der Weg ist begleitet durch eine Holzkugel sowie ein kleines Rätselheft. Jede Station präsentiert eine Tafel mit neuem Wissen und dazu passender Frage. Die Kinder können jeweils ihre Kugel bei der Tafel einwerfen und sie hilft ihnen, die richtige Antwort zu finden. Ihre Antwort können die Familien im Rätselheft markieren. Am Ende kreieren alle Antworten zusammen ein Lösungswort. Bei jeder Station steht zusätzlich ein zum

Thema passendes Spielelement. Auch für grössere Familienmitglieder ist gesorgt; Eine Glücksübung bei jeder Station animiert für diverse Aktivitäten für Jung und Alt.

- Der Flowtrail Torrentalpe – Flaschen wird Anfangs Sommersaison eröffnet.
- Auf der Rinderhütte entsteht statt dem alten Alpenbeck neu eine Kaffee und Snack Ecke mit kleinem Shop. Die Eröffnung ist auf die nächste Wintersaison angedacht.
- Unterhaltsarbeiten, welche die Torrentbahn ausführt: Die Böschung Lingelen muss gesichert werden, um die Sicherheit der Skifahrer gewährleisten zu können. Die instabile Böschung wirkt sich negativ auf die Piste aus.

DIES UND DAS ...

- **An der Urversammlung vom November werden wir voraussichtlich über die Abschaffung oder Erhaltung der Wohnbauförderung abstimmen.**
- **Da am Mittwochnachmittag der Dorfladen geschlossen ist können wir mit der Stellenprozentzahl wieder runter gehen ohne dass viele Überstunden generiert werden.**
- **Ab Mitte August ist die Stelle der Dorfladenleitung Neu zu besetzen.**
Wir bedauern den Abschied und wünschen Ilka alles Liebe und Gute für ihre Zukunft.

Die traurige Geschichte unseres Werkhof-Aebi

Die Offerte für einen neuen AEBI. Dieser wäre innerhalb 2 Jahre mit 2 Raten bezahlt worden, sprich die 1. Rate im Dezember 2022 von CHF 78'000.– und die 2. Rate zwischen Januar und Juni 2023 von CHF 78'000.–, zu erwähnen ist: wir hätten damals für unseren alten Transporter CHF 74'893.– bekommen.

- Die Kosten der Reparatur im März 2023 von CHF 11'449.80
- Die Kosten der Reparatur des Motorschadens im Juni 2023 von CHF 26'562.05
- Die Kosten für die Miete eines Ersatztransporters während der Zeit, als der Motorschaden repariert wurde von CHF 2'524.50
- Die Kosten zur Reparatur im April 2024 damit der Transporter vorgeführt werden konnte (Bremscheiben 12 Jahre alt, Radaufhängung wurde vor 6 Jahren teils revidiert der Rest ist 12 Jahre alt) von CHF 17'649.70.

Zusammengefasst kommen wir auf Reparaturkosten seit der Ablehnung eines neuen AEBI an der Urversammlung vom November 2022 von CHF 58'186.05.

Um den Aebi zu entlasten bekommt der Werkhof ein zusätzliches Fahrzeug (Subaru Forester 2.5XT AWD) das für tägliche Arbeiten benutzt werden kann.